



PARTNER  
IN VENTILATION  
2VV.CZ

PL

# **ALFA 95 II**

*pionowy*



## **INSTALACJA I OBSŁUGA**

### **Instrukcja obsługi**



4-118-0229



# SPIS TREŚCI

<b>1. PRZED ROZPOCZĘCIEM</b>	<b>3</b>
<b>2. ROZPAKOWANIE</b>	<b>4</b>
<b>3. GŁÓWNE ELEMENTY</b>	<b>5</b>
<b>4. WYMIARY</b>	<b>6</b>
<b>5. PARAMETRY TECHNICZNE</b>	<b>8</b>
<b>6. INSTALACJA</b>	<b>10</b>
6.1 WYBIERZ LOKALIZACJĘ URZĄDZENIA	10
6.2 PODŁĄCZENIE DOPROWADZENIA POWIETRZA	13
6.3 PODŁĄCZENIE AKCESORIÓW MECHANICZNYCH	14
6.4 PODŁĄCZENIE INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ AKCESORIÓW ELEKTRYCZNYCH	15
6.5 PODŁĄCZENIE DOPROWADZENIA POWIETRZA	23
<b>7. PIERWSZE URUCHOMIENIE</b>	<b>26</b>
7.1 URUCHOMIENIE	26
<b>8. KONSERWACJA</b>	<b>27</b>
8.1 WYMIANA FILTRÓW	27
8.2 IODSTĘPY POMIĘDZY CZYSZCZENIEM URZĄDZENIA WENTYLACYJNEGO	27
<b>9. USUWANIE USTEREK</b>	<b>28</b>
<b>10. SERWIS</b>	<b>33</b>
10.1 JEŻELI NIE MA MOŻLIWOŚCI USUNIĘCIA USTERKI	33
10.2. WYCOFANIE URZĄDZENIA Z RUCHU - LIKWIDACJA	33
<b>11. AKCESORIA</b>	<b>33</b>
<b>12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ</b>	<b>34</b>
<b>13. PODSUMOWANIE</b>	<b>43</b>

# 1. PRZED ROZPOCZĘCIEM

**W celu lepszej orientacji w niniejszym tekście znajdziesz następujące symbole. Poniższa tabela podaje symbole i ich znaczenie.**

Symbol		Znaczenie
	<b>UWAGA!</b>	Vystraha lub ostrzeżenie
	<b>CZYTAJ UWAŻNIE!</b>	Istotne polecenia
	<b>BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ</b>	Porady i informacje praktyczne
	<b>DANE TECHNICZNE</b>	Bardziej szczegółowe informacje techniczne
		Link do innego punktu I części instrukcji użytkownika



Przed podłączeniem prosimy uważnie przeczytać instrukcję Bezpieczeństwo urządzeń wentylacyjnych, w której znajdziesz zalecenia służące do poprawnego i bezpiecznego używania produktu.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne instrukcje bezpiecznego podłączenia urządzenia wentylacyjnego. Przed podłączeniem urządzenia proszę szczególnie przeczytać wszystkie poniższe zalecenia i kierować się nimi! Producent zastrzega sobie prawo do przeprowadzania zmian, wraz z dokumentacją techniczną, bez wcześniejszego ostrzeżenia. Niniejszą instrukcję należy przechować do przyszłego użytkownika. Niniejszą instrukcję należy traktować jako część produktu.

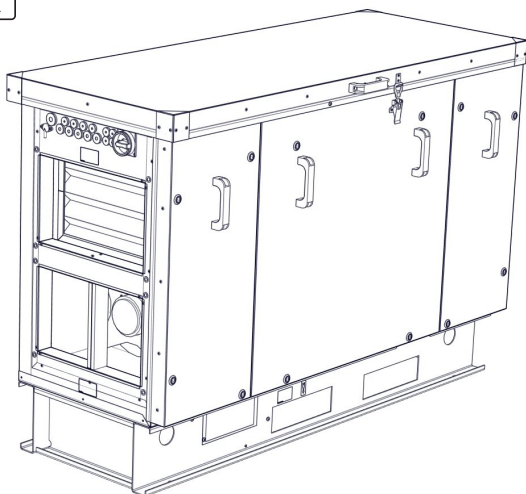
## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt został zaprojektowany, wprowadzony na rynek, spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia i jest zgodny z wymogami dyrektyw Europejskiego Parlamentu oraz Rady Europy, wraz z projektami zmiennymi do których został zaklasyfikowany Jest bezpieczny w warunkach zwykłego i określonego w instrukcji obsługi użycia. W trakcie oceny zostały zastosowane zharmonizowane normy europejskie podane w odpowiedniej WE Deklaracji zgodności

Aktualną i pełną wersję WE Deklaracji zgodności znajdziesz na stronach [www.2w.cz](http://www.2w.cz)

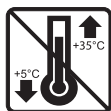
## 2. ROZPAKOWANIE

### 2.1 SKONTROLUJ DOSTAWĘ

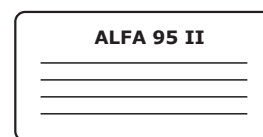
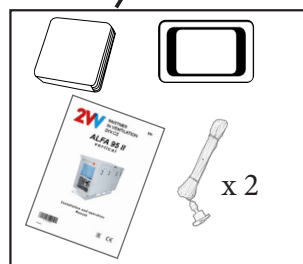
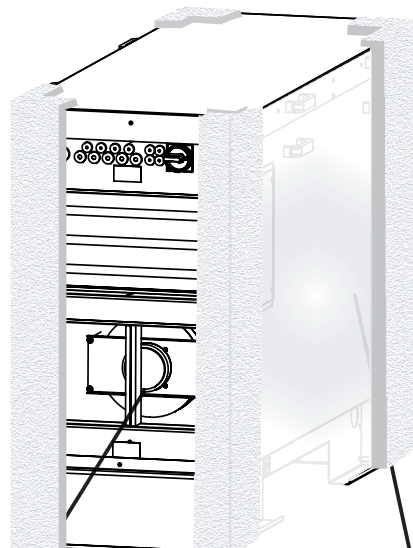


#### CZYTAJ UWAŻNIE!

- Przy dostawie natychmiast skontroluj, czy opakowanie produktu nie jest uszkodzone. W razie ewentualnego uszkodzenia poinformuj spedytora. Jeżeli reklamacja nie zostanie zgłoszona w odpowiednim terminie, wnioski złożone później nie będą uwzględniane.
- Skontroluj, czy typ produktu zgadza się z Twoim zamówieniem. Jeżeli typ produktu nie zgadza się, nie rozpakowuj go i natychmiast skontaktuj się z dostawcą.
- Po rozpakowaniu skontroluj stan urządzenia i jego wszystkich części. W razie wątpliwości prosimy zwrócić się do dostawcy.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia.
- Jeżeli urządzenia nie rozpakujesz natychmiast po otrzymaniu, należy je przechowywać w pomieszczeniach suchych i zamkniętych w temperaturze +5 °C do +35 °C.



### 2.2 ROZPAKUJ URZĄDZENIE



#### CZYTAJ UWAŻNIE!

- Jeżeli podczas transportu urządzenie wentylacyjne było wystawione na działanie temperatur niższych aniżeli 0°C przed jego podłączeniem pozostaw urządzenie rozpakowane przez co najmniej 2 godziny w temperaturze pokojowej, w celu wyrównania temperatury wewnątrz urządzenia.



Niniejszy produkt należy poprawnie zlikwidować zgodnie z lokalnymi przepisami prawa i dyrektywami.

Produkt zawiera baterie, dlatego musi być poddany recyklingowi lub zlikwidowany poza odpadem domowym.

Po osiągnięciu końca żywotności przez baterie, prosimy zwrócić się do dystrybutora lub lokalnych urzędów i zacerpnij informacji o możliwościach recyklingu. Osobny odbiór i recykling Twojego produktu oraz jego baterii pomogą chronić źródła naturalne i zagwarantować, że produkt zostanie poddany recyklingowi w sposób nieszkodliwy dla zdrowia człowieka i środowiska naturalnego.

### 3. GŁÓWNE ELEMENTY

Wymiary 800 / 1500 / 2500 / 3500 / 4500 / 5500



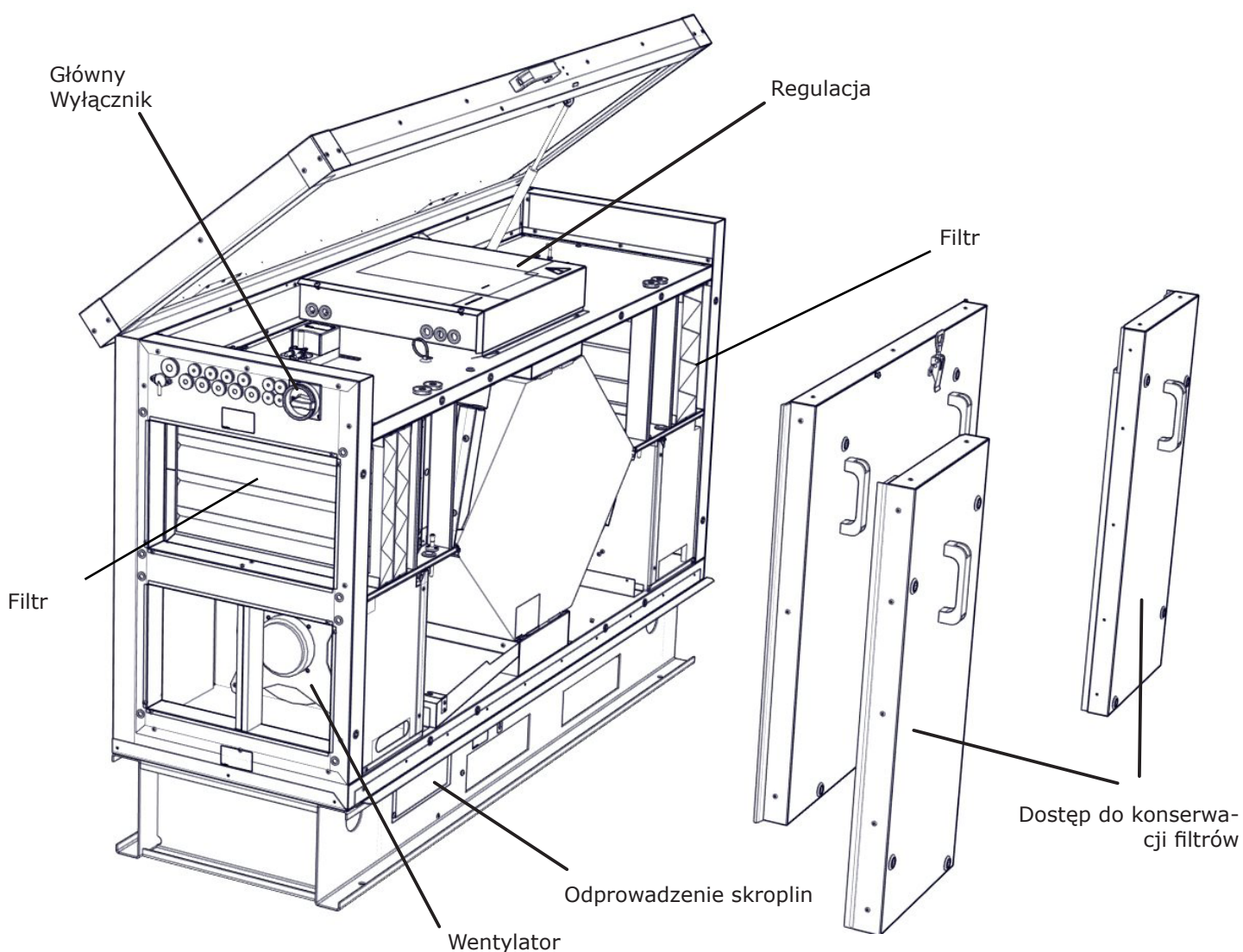
Dla připojování użyj kabla CAT5 UTP. KABEL NIE WCHODZI W SKŁAD ZESTAWU



Zewnętrzny czujnik temperatury Ekranowany kabel max. 50 m o przekroju min. 0,5 mm KABEL NIE WCHODZI W SKŁAD ZESTAWU

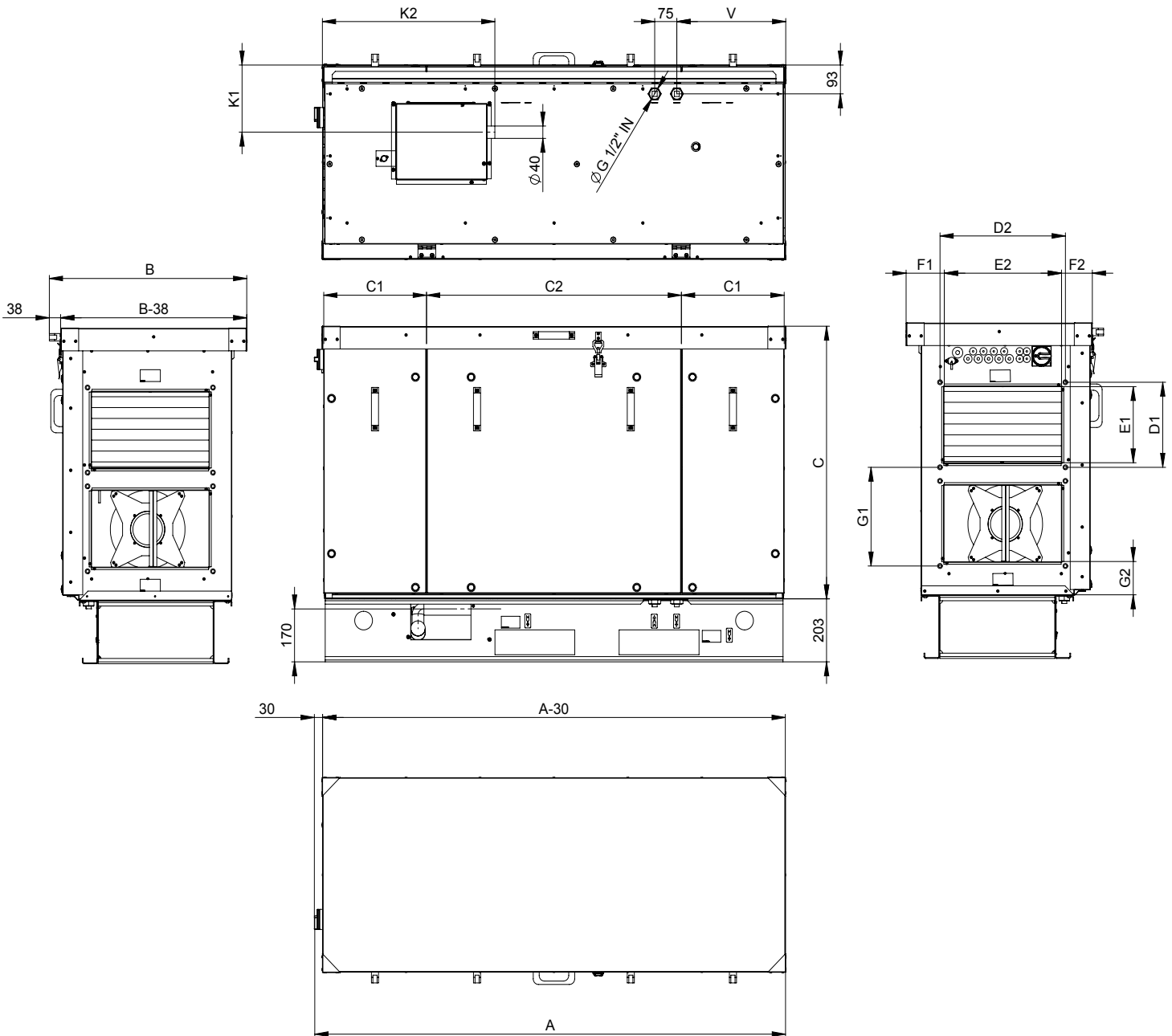


Czujnik poziomu kondensatu (wł. / Wył.).  
Długość kabla 3 m.



# 4. WYMIARY

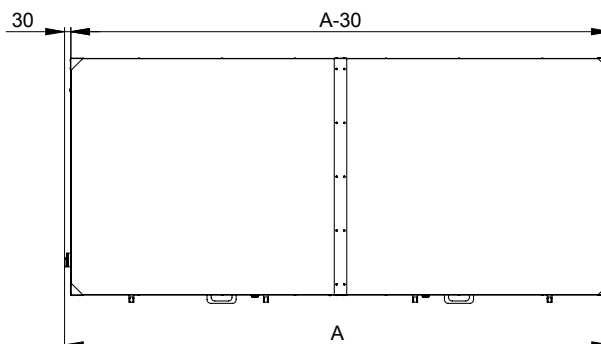
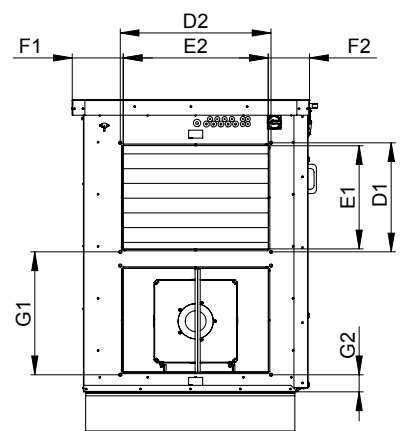
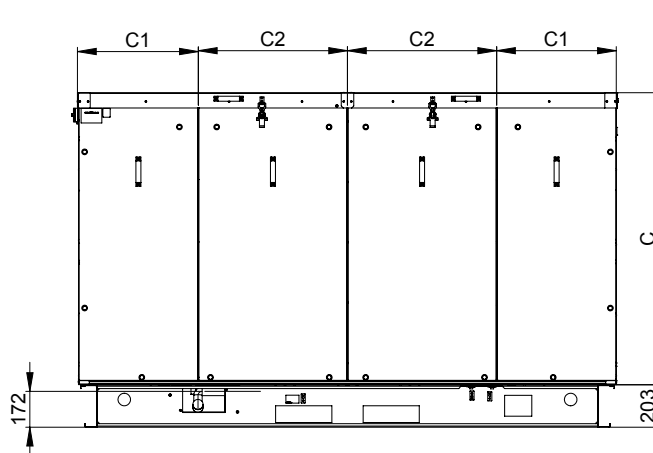
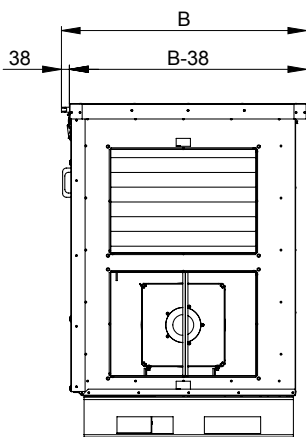
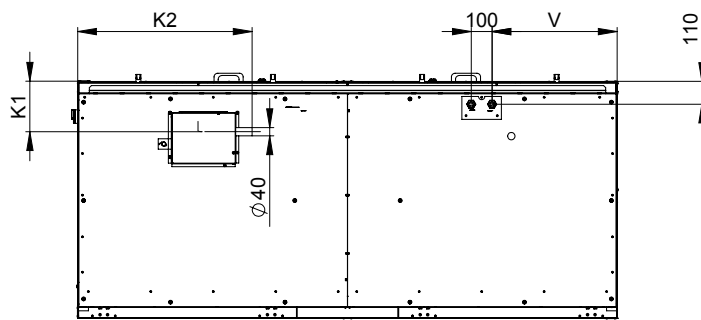
## Wymiary 800 a 1500



Typ	A	B	C	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	G1	G2	K1	K2	V
HR95-080	1594	668	878	862	348	274	424	246	397	129	104	318	108	217	584	369
HR95-150	1894	749	1128	1095	386	424	474	398	447	153	111	454	60	220	655	398

Wszelkie wymiary podano w mm

## Wymiary 2500 ~ 5500



Typ	A	B	C	C1	C2	D1	D2	E1	E2	F1	F2	G1	G2	K1	K2	V
<b>HR95-250</b>	2164	789	1427	367	700	524	524	496	496	149	106	605	84	222	675	413
<b>HR95-350</b>	2622	1058	1402	580	716	524	724	496	697	186	137	590	82	242	839	602
<b>HR95-450</b>	2622	1178	1402	580	716	524	724	496	697	246	198	590	82	242	839	602
<b>HR95-550</b>	2622	1542	1402	580	716	524	1024	496	997	277	230	590	82	242	839	602

Wszelkie wymiary podano w mm

## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

### Parametry wentylatora (dla 1 wentylatora)

Typ	Liczba faz	Napięcie [V]	Częstotliwość [Hz]	Moc [W]	Prąd [A]	Prędkość [obroty/min]	Temperatura robocza min. [°C]	Temperatura robocza max. [°C]
HR95-080EC-...-....	1	230	50	175	1,3	2800	-25	60
HR95-150EC-...-....	1	230	50	455	3,1	2600	-25	40
HR95-250EC-...-....	1	230	50	500	3,15	1970	-25	60
HR95-350EC-...-....	3	400	50	1000	1,75	2140	-25	50
HR95-450EC-...-....	3	400	50	1000	1,75	2140	-25	50
HR95-550EC-...-....	3	400	50	1615	2,5	1750	-25	50

### Parametry wstępnego ogrzewacza elektrycznego

Typ	Liczba faz	Napięcie [V]	Częstotliwość [Hz]	Moc [W]	Prąd [A]
HR95-080...-...-...E.	1	230	50	2700	11,8
HR95-150...-...-...E.	3	400	50	5300	13,3
HR95-250...-...-...E.	3	400	50	8300	12,0
HR95-350...-...-...E.	3	400	50	11700	16,9
HR95-450...-...-...E.	3	400	50	15000	21,7
HR95-550...-...-...E.	3	400	50	18300	26,5

### Parametry dogrzewacza elektrycznego

Typ	Przepływ powietrza [m³/h]	Ogrzewanie powietrza [°C]	Moc ogółem [kW]	Prąd [A]	Liczba faz	Napięcie [V]
HR95-080...-...-...E	650	6,3	1,4	6,1	1	230
HR95-150...-...-...E	1500	5,3	2,7	11,8	1	230
HR95-250...-...-...E	2250	6,3	4,8	6,9	3	400
HR95-350...-...-...E	3500	5,4	6,4	9,3	3	400
HR95-450...-...-...E	4500	5	7,6	11	3	400
HR95-550...-...-...E	5500	5,7	10,6	15,4	3	400

### Parametry dogrzewacza na ciepłą wodę

Typ	Przepływ powietrza [m³/h]	Moc (kW)*	Temperatura za grzejnikiem [°C]	Strata ciśnienia przy przepływie wody [kPa]	Strata ciśnienia przy przepływie powietrza [Pa]	Średnica podłączenia
HR95-080...-...-...W	650	2,88	28,2	4	13	1/2"
HR95-150...-...-...W	1500	5,44	25,8	3	25	1/2"
HR95-250...-...-...W	2250	9,73	27,9	11	27	1/2"
HR95-350...-...-...W	3500	14,1	27,9	10	18	1/2"
HR95-450...-...-...W	4500	16	26,1	4	22	1/2"
HR95-550...-...-...W	5500	22,7	27,3	7	22	3/4"

\*do wody 60/40 i temperatury na wejściu = +15 °C

### Parametry wymiennika CO (Tryb ogrzewania)

Typ	Średnica podłączenia ["]	Strata ciśnienia przy przepływie powietrza [Pa]	Strata ciśnienia przy przepływie wody [kPa]	Moc [kW]	Przepływ powietrza [m³/h]	Przepływ medium [m³/h]	Temperatura za grzejnikiem [°C]
HR95-080EC-...C	3/4	59	2,3	6,17	800	0,27	37,6
HR95-150EC-...C	3/4	73	1,6	10,74	1500	0,47	36
HR95-250EC-...C	1	91	2,2	17,56	2500	0,77	35,6
HR95-350EC-...C	1 1/2	62	2,3	27,02	3500	1,18	37,7
HR95-450EC-...C	1 1/2	75	1,4	31,98	4500	1,39	35,9
HR95-550EC-...C	1 1/2	57	2,6	43,78	5500	1,91	38,4

\* Do wody 60/40 i temperatury przy wejściu = +15 °C

### Parametry wymiennika CO (Tryb chłodzenia)

Typ	Średnica podłączenia ["]	Strata ciśnienia przy przepływie powietrza [Pa]	Strata ciśnienia przy przepływie wody [kPa]	Moc [kW]	Przepływ powietrza [m³/h]	Przepływ medium [m³/h]	Temperatura za grzejnikiem [°C]
HR95-080EC-...C	3/4	66	21,1	4,92	800	0,84	15,6
HR95-150EC-...C	3/4	83	14,1	8,43	1500	1,45	16,3
HR95-250EC-...C	1	102	20,2	13,87	2500	2,38	16,4
HR95-350EC-...C	1 1/2	70	21,2	21,61	3500	3,71	15,6
HR95-450EC-...C	1 1/2	84	12,5	25,1	4500	4,3	16,3
HR95-550EC-...C	1 1/2	64	24,4	35,24	5500	6,04	15,3

\* Do wody 7/12 i temperatury przy wejściu = +25 °C

### Parownik bezpośredni (Tryb chłodzenia)

Typ	Przepływ powietrza [m³/h]	Moc [kW]	Temperatura za grzejnikiem [°C]	Wilgoć za wymiennikiem [%]	Strata ciśnienia chłodziwa [kPa]	Strata ciśnienia przy przepływie powietrza [Pa]	Strata ciśnienia przy przepływie powietrza ["]
HR95-080EC-...D	800	5,29	15,3	90,1	21,3	62	5/8 (5/8)
HR95-150EC-...D	1500	9,69	15,5	89,6	42,0	76	7/8 (1/2)
HR95-250EC-...D	2500	15,33	16	89,2	19,9	94	1 1/8 (7/8)
HR95-350EC-...D	3500	24,12	15	90	21,4	64	1 3/8 (1 1/8)
HR95-450EC-...D	4500	30,08	15,3	89,5	35,0	76	1 5/8 (1 1/8)
HR95-550EC-...D	5500	39,41	14,6	90,2	24,2	57	1 5/8 (1 1/8)

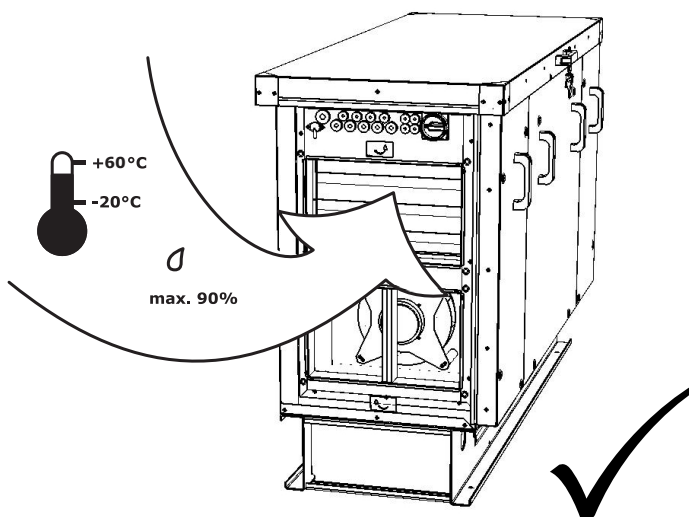
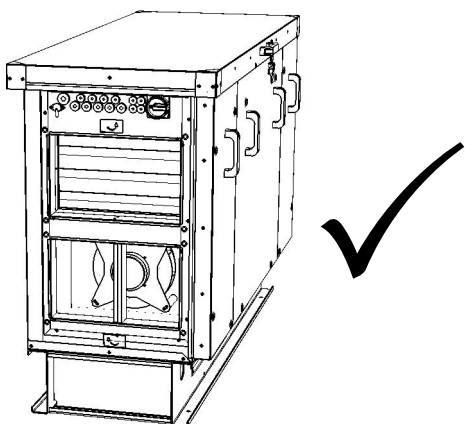
Dane dotyczą temperatury wejściowej = +25°C, 70% RH i temperatury parowania +5°C, chłodziwo R410A

## 6. INSTALACJA

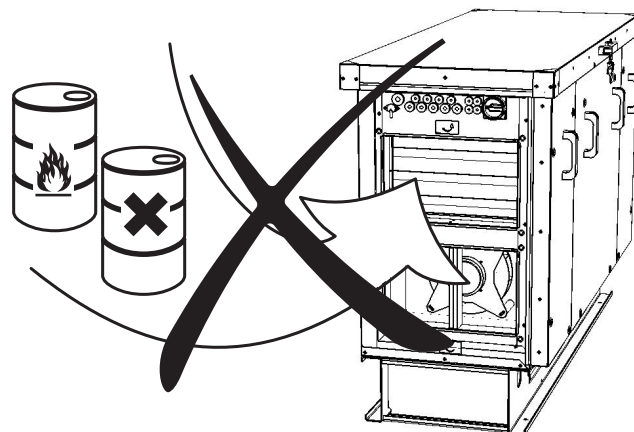
### 6.1 WYBIERZ LOKALIZACJĘ JEDNOSTKI

#### DANE TECHNICZNE

- Tylko urządzenie przeznaczone do instalacji na zewnątrz może zostać zainstalowane w niechronionym zewnętrznym środowisku w temperaturze od  $-20^{\circ}\text{C}$  do  $+60^{\circ}\text{C}$ .

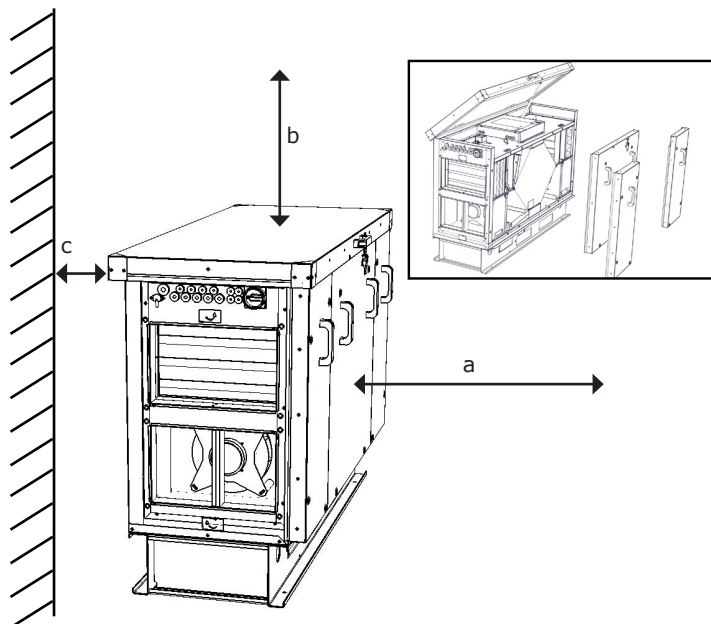


Przez urządzenie powinno przepływać powietrze o temperaturze w zakresie  $-20^{\circ}\text{C}$  -  $+60^{\circ}\text{C}$  i o wilgotności względnej do 90%.



Urządzenie nie zostało skonstruowane w taki sposób, aby mogło przez nie przepływać powietrze zawierające palne lub wybuchowe mieszanki, opary chemiczne, ciężki kurz, sadze, tłuszcz, substancje trujące, zarodki chorobotwórcze itp. Wskaźnik zabezpieczenia elektrycznego urządzeń IP 43 (przeznaczone dla środowiska zewnętrznego).

#### 6.1-1 Odległości dostępu konieczne dla serwisowania urządzenia



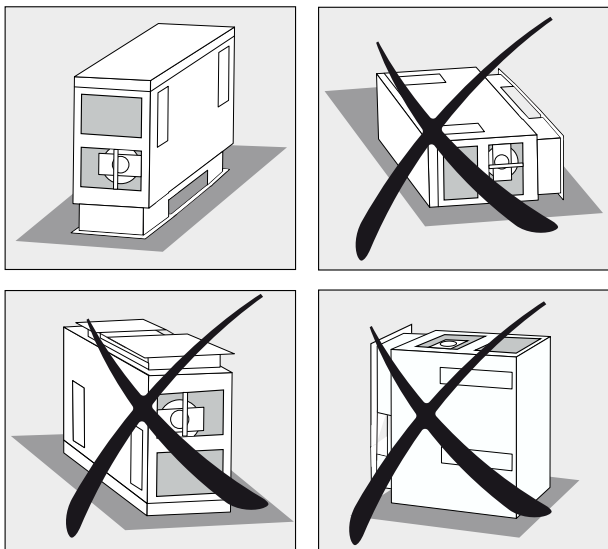
Typ	a	b	c
HR95-080...-....	1000	800	100
HR95-150...-....	1000	800	100
HR95-250...-....	1000	800	100
HR95-350...-....	1100	1000	100
HR95-450...-....	1300	1200	100
HR95-550...-....	1600	1500	100

Wszelkie wymiary w tabelce podano w mm

## 6. INSTALACJA

### DANE TECHNICZNE

- Wszystkie typy urządzeń wentylacyjnych muszą zostać umieszczone w położeniu poziomym. Jakikolwiek inne położenie jest zabronione.

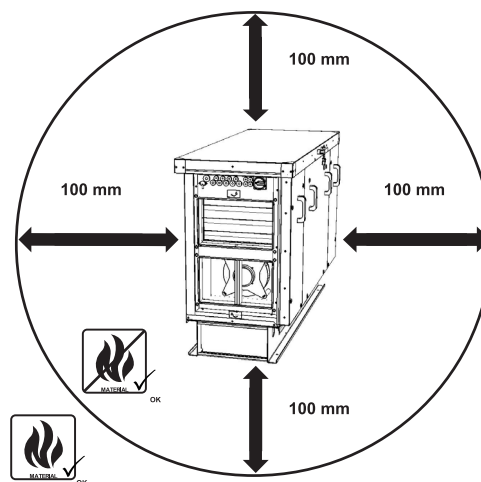
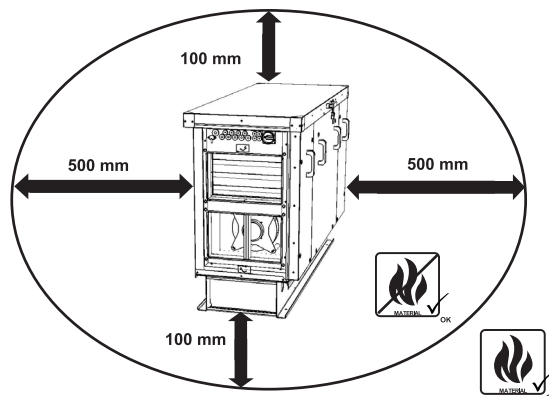


Urządzenie musi zostać umieszczone w taki sposób, aby kierunek wydechu powietrza odpowiadał kierunkowi przepływu powietrza w rurociągu. Urządzenie musi zostać umieszczone w taki sposób, aby był do niego dostęp dla konserwacji, naprawy lub demontażu. Chodzi przede wszystkim o dostęp do klap rewizyjnych i o możliwość ich otwarcia, dostępu do pokrywy szafy sterującej, do podłączenia bocznych urządzeń i do osłony filtra powietrza.

### 6.1-2 Bezpieczna odległość instalacyjna

#### UWAGA!

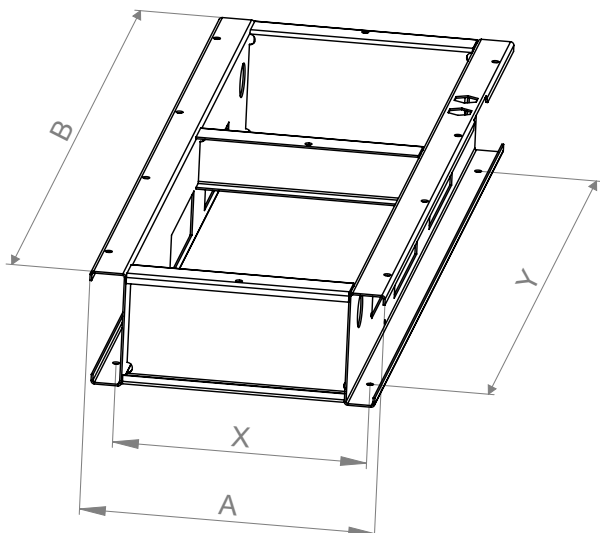
- Wszystkie materiały zastosowane w odległości mniejszej aniżeli 100 mm od urządzenia wentylacyjnego muszą zostać wykonane z niepalnych materiałów (nie palą się, nie zapłoną, nie spalają się) lub trudno palnych (nie palą się, rozpadają się - na przykład płyta gipsowo-kartonowa). Te materiały nie mogą jednak osłaniać wejściowych i wyjściowych otworów urządzenia.
- Bezpieczna odległość materiałów palnych od wydmuchu jednostki wynosi 500 mm.
- Bezpieczna odległość materiałów palnych w pozostałych kierunkach wynosi 100 mm.



## 6. INSTALACJA

### 6.1-3 Zakotwienie urządzenia

W celu umieszczenia punktów kotwiących użyj poniższego szablonu wiercenia.



Przymocowanie urządzenia 4~8 śrubami M10 w dolnej części wspornika

Typ	A	B	X	Y	Kg*
HR95-080...	516	1548	444	1300	257
HR95-150...	586	1850	514	1760	298
HR95-250...	624	2110	552	1300	399
HR95-350...	885	2565	793	2200	569
HR95-450...	1005	2565	913	2200	619
HR95-550...	1368	2565	1276	2200	715

Wszelkie wymiary podano w mm

\* - ogólny ciężar najcięższego urządzenia w danej kategorii

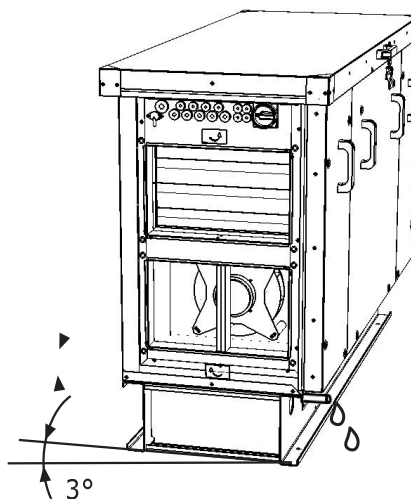
### UWAGA!

- Urządzenie musi zostać zamocowane do podłoża w taki sposób, aby nie mogło zostać samowolnie przesunięte.
- Ze względu na ciężar urządzenia do jego podniesienia należy użyć odpowiedniego urządzenia manipulacyjnego (np. wózek widłowy).

### BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ

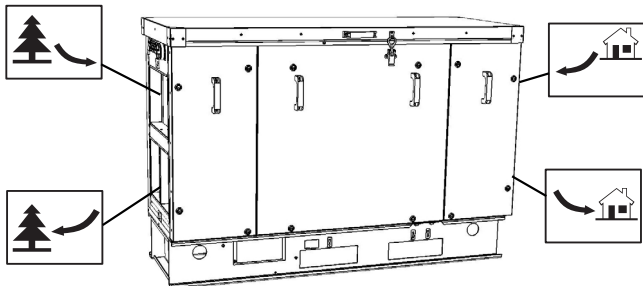
- 4~8 nakrętek samozaciskowych o wymiarach M8 (w zależności typu urządzenia)
- 4~8 prętów gwintowanych
- 4~8 nitów odpowiedniego typu i wymiarów (w zależności od rodzaju materiału budowlanego sufitu i ciężaru urządzenia).
- wiertarka i wiertła o odpowiednich rozmiarach
- kleszcze i odpowiedni klucz

Umieść urządzenie w położeniu poziomym, następnie przechyl je o 3°, aby uniemożliwić w ten sposób odpływ skroplin. Przymocuj urządzenie za pomocą śrub.

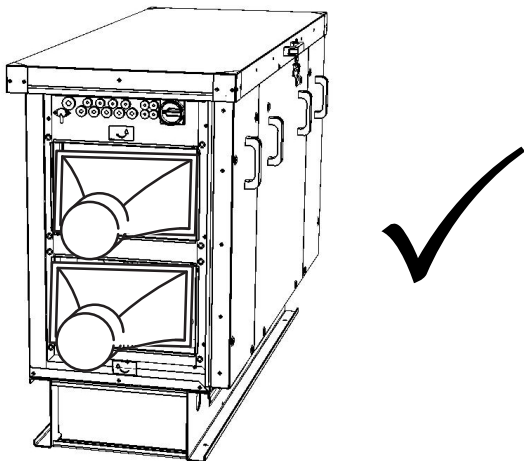


## 6. INSTALACJA

### 6.2 PODŁĄCZENIE DOPROWADZENIA POWIETRZA

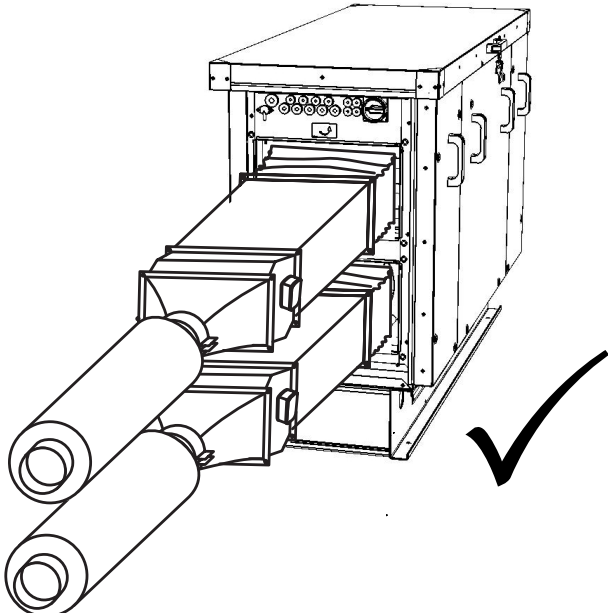


#### 6.2-1 Otwór do podłączenia rurociągu okrężny/kwadratowy



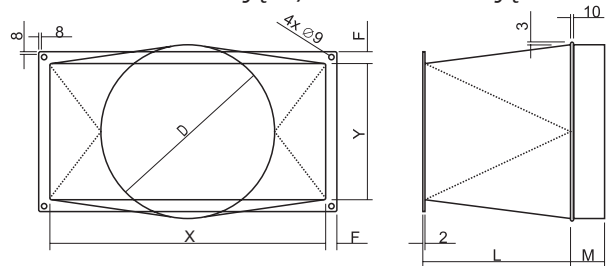
Ten osprzęt należy zamówić osobno

Przykład możliwego podłączenia ze sprężystymi złączami.  
(Tych akcesoriów nie dostarczamy)



### BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ

- 16 śrub M8 (z każdym przejściem do rurociągu prostokątnego/okrągłego są dostarczane 4 śruby)
- 4 króćce do podłączenia prostokątnego / okrągłego rurociągu (osprzęt)
- odpowiedni klucz
- taśma uszczelniająca / masa uszczelniająca

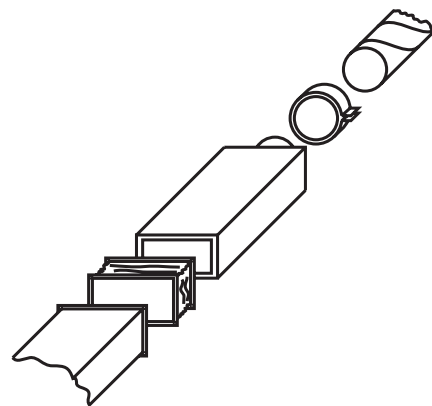


Typ	X	Y	D	L	M
HR95-080.....	400	250	250	100	50
HR95-150.....	500	350	350	150	70
HR95-250.....	500	500	400	200	70
HR95-350.....	700	500	560	250	70
HR95-450.....	700	500	560	250	70
HR95-550.....	1000	500	630	600	70

Wszelkie wymiary podano w mm

### CZYTAJ UWAŻNIE!

- Podłączony rurociąg musi mieć jednakowe rozmiary, co otwory ssące i wydechowe urządzenia wentylacyjnego. Przy mniejszej średnicy rurociągu można zaobserwować obniżenie skuteczności urządzenia i w niektórych wypadkach może nastąpić skrócenie jej żywotności.
- Podłącz otwory ssące i wydechowe (prostokątny okrężny otwór) za pomocą elastycznych złączy w celu uniknięcia wibracji.

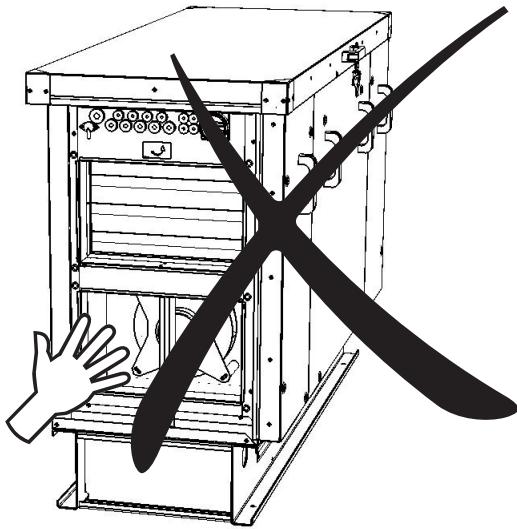


Wszystkie przyłącza instalacji wodociągowej do urządzenia wentylacyjnego muszą zostać uszczelnione masą plastyczną lub taśmą uszczelniającą. Minimalna odległość pomiędzy skrzywieniem rurociągu lub adapterów a szyjką urządzenia wynosi 500 mm.

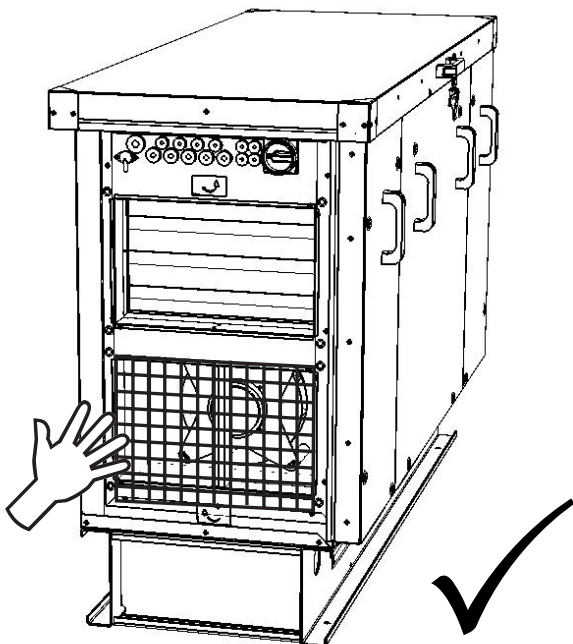
## 6. INSTALACJA

### 6.2-2 Ochrona otworów urządzenia (nie jest częścią dostawy)

Jeżeli otwór urządzenia nie podłącza się do rurociągu, należy zastosować żaluzje przeciwdeszczowe, aby woda i poruszające się cząsteczki stałe nie przedostały się do kontaktu z wentylatorem, prętami grzejnymi itp.



Akcesoria, które należy zamówić dodatkowo.

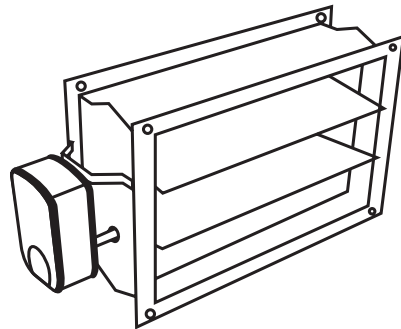


### 6.3 PODŁĄCZENIE AKCESORIÓW MECHANICZNYCH

#### 6.3-1 Kłapa powietrza

Te prostokątne kłapy są używane do zamknięcia doprowadzenia powietrza podłączonego do urządzenia wentylacyjnego.

Akcesoria, które należy zamówić dodatkowo.



#### ~~X~~ BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ

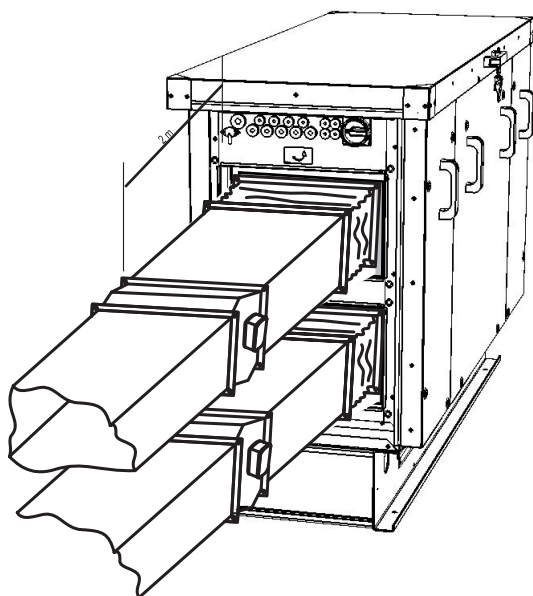
- 2 kłap prostokątnych (o odpowiednich rozmiarach)
- 2 siłowniki (z jednym lub dwoma przewodami napięciowymi 230 V)
- 8 śrub i nakrętek M8
- 16 podkładek
- odpowiedni klucz
- śrubokręt płaski i krzyżowy, taśma uszczelniająca i masa uszczelniająca

## 6. INSTALACJA

Typy klap prostokątnych

Oznaczenie klap prostokątnych	
HR95-080.....	MLKR/S-400250-04N1-0
HR95-150.....	MLKR/S-450400-04N1-0
HR95-250.....	MLKR/S-500500-04N1-0
HR95-350.....	MLKR/S-700500-04N1-0
HR95-450.....	MLKR/S-700500-04N1-0
HR95-550.....	MLKR/S-1000500-04N1-0

Przymocuj klapę do rurociągu w odległości ok 2 m przed króciec ssący doprowadzenia świeżego powietrza i na rurze wydechowej w odległości ok 2 m od króćca wydechowego. Podłącz siłowniki do odpowiednich zacisków w tulei sterującej. Zob rozdział Podłączenie instalacji elektrycznej i osprzętu elektrycznego.

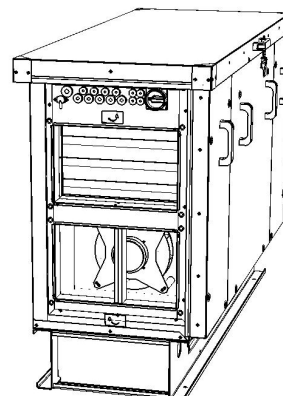


Umieść klapę w taki sposób, aby była całkowicie zamknięta w momencie, w którym urządzenie jest wyłączone i całkowicie otwarta, gdy urządzenie jest eksploatowane. Inne umieszczenie może uszkodzić urządzenie.

### PODŁĄCZENIE INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ AKCESORIÓW ELEKTRYCZNYCH

#### **⚠ UWAGA!**

- **Przed wszelką ingerencją do urządzenia wentylacyjnego należy wyłączyć wyłącznik zasilania głównego zasilania elektrycznego!**
- *Podłączenie elektryczne urządzenia wentylacyjnego musi zostać wykonane zgodnie z projektem profesjonalnego elektryka. Podłączenie elektryczne musi wykonać osoba uprawniona do wykonywania instalacji elektrycznych. Należy koniecznie wykonać wszystkie zalecenia z niniejszego podręcznika i lokalne przepisy i rozporządzenia.*
- *Schematy znajdujące się na produkcie mają pierwszeństwo przed schematami podanymi w niniejszej instrukcji! Przed podłączeniem skontroluj, czy oznakowanie zacisków odpowiada schematowi. Jeżeli masz wątpliwość, zwróć się do dostawcy i w żadnym wypadku nie podłączaj urządzenia.*
- *Jeżeli produkt został podłączony do innego systemu sterowania aniżeli oryginalny, prosimy zwrócić się w kwestii podłączenia czujników pomiarowych i elementów sterowania do firmy będącej dostawcą tego systemu.*
- *Jednostka musi zostać podłączona do sieci za pomocą odpornego na działanie ciepła sztywnego izolowanego kabla o średnicy odpowiadającej ważnym lokalnym przepisom.*
- *W celu zachowania ochrony elektrycznej wszystkie kable muszą a przejść po bokach przez tuleję sterującą.*
- *Wszelkie ingerencje lub naprawy podłączenia urządzenia elektrycznego od wewnątrz są zabronione i prowadzą do utraty praw gwarancyjnych!*
- *Poprawne działanie urządzenia może zagwarantować jedynie zastosowanie oryginalnego osprzętu.*
- *Jeśli jest to konieczne do jednostki lub na jej osłonę należy umieścić czujnik lub element regulacji, na temat jego umieszczenia skonsultuj się z producentem urządzenia (ew. z jego przedstawicielem).*



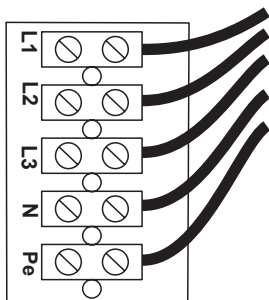
## 6. INSTALACJA

### 6.4-1 Kabel zasilania

Podłączająca listwa zaciskająca do kabla zasilającego znajduje się w tulei urządzenia zasilającego.

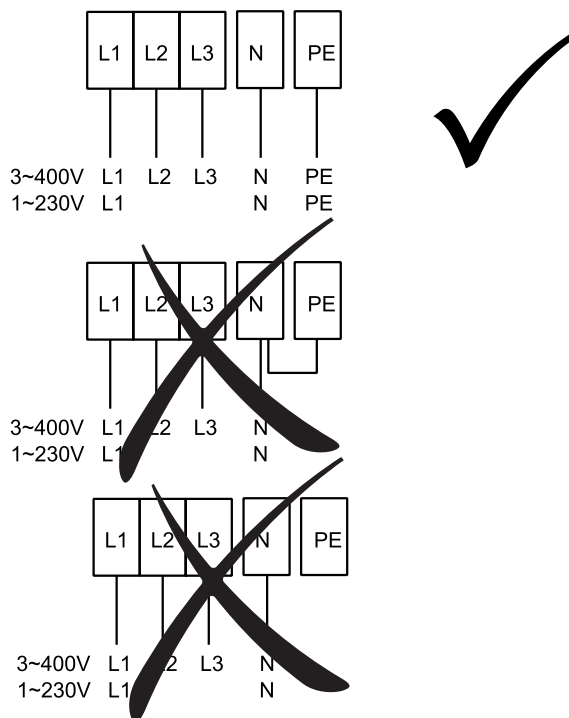
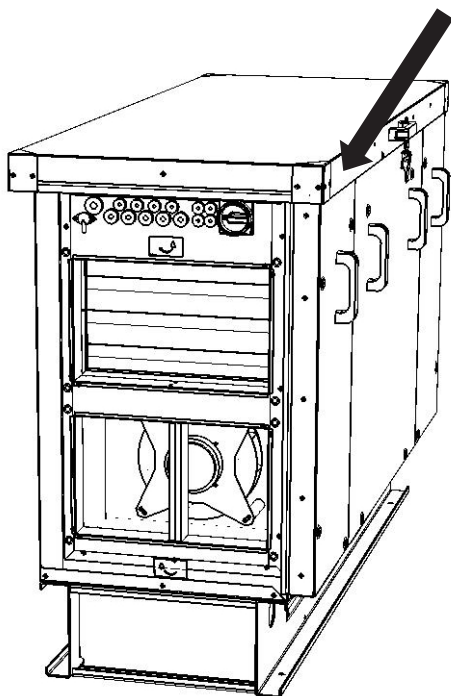
#### UWAGA!

Wymiary minimalne przewodu zabezpieczającego uziemienia musi zgadzać się z lokalnymi przepisami bezpieczeństwa dla wysokiego prądu przewodem ochronnym uziemienia urządzenia.



#### DANE TECHNICZNE

- Parametry instalacji elektrycznej podano na tabliczce znajdującej się na tulei urządzenia sterującego.



Wszystkie fazy zasilania elektrycznego muszą zostać podłączone przez odpowiedni typ bezpiecznika. Odległość pomiędzy rozłączonymi stykami musi być wyższa aniżeli 3 mm.

Urządzenie musi zostać podłączone w taki sposób, aby można je było odłączyć od zasilania elektrycznego za pomocą jednego wyłącznika.

#### Dane o typie produktu

U = Napięcie	I = Prąd
f = Częstotliwość	P = moc
n = prędkość obrotów wentylatora	m = ciężar
ph = Liczba faz	IP = zabezpieczenie elektryczne
av = prąd powietrza	ver = wersja

numer fabryczny

-Urządzenie musi zostać podłączone do sieci typu TN-S, oznacza to, że przewód zerowy musi być ciągle podłączony.

## 6. INSTALACJA

### Wartości zalecanych przewodów doprowadzających i bezpieczników

#### Urządzenia z wbudowanym ogrzewaniem wstępnym

Typ	Liczba faz	Napięcie (V)	Moc (W)	Prąd (A)	Typ kabla*	Typ bezpiecznika (A)*
HR95-080...E	1	230	2700	14,4	3Cx1,5	16
HR95-150...E	3	400	5300	13,3	5Cx1,5	16
HR95-250...E	3	400	8300	18,2	5Cx2,5	20
HR95-350...E	3	400	11700	20,4	5Cx2,5	25
HR95-450...E	3	400	15000	25,2	5Cx4	32
HR95-550...E	3	400	18300	32	5Cx6	40

\* / Tylko zalecane wartości. Konkretnie wartości musi określić osoba odpowiedzialna za instalacje elektryczną obiektu (na przykład projektant) w zależności od parametrów przewodu kabel doprowadzający okablowania i wpływów działających w obiekcie

#### Urządzenia z wbudowanym dogrzewaniem elektrycznym

Typ	Liczba faz	Napięcie (V)	Moc (W)	Prąd (A)	Typ kabla*	Typ bezpiecznika (A)*
HR95-080...E	1	230	1400	8,7	3Cx1,5	16
HR95-150...E	1	230	2700	18	3Cx2,5	20
HR95-250...E	3	400	4800	13,1	5Cx1,5	16
HR95-350...E	3	400	6500	12,9	5Cx1,5	16
HR95-450...E	3	400	7700	14,6	5Cx1,5	16
HR95-550...E	3	400	10700	21	5Cx2,5	25

\* / Tylko zalecane wartości. Konkretnie wartości musi określić osoba odpowiedzialna za instalacje elektryczną obiektu (na przykład projektant) w zależności od parametrów przewodu kabel doprowadzający okablowania i wpływów działających w obiekcie

#### Urządzenia z wbudowanym ogrzewaniem wstępnym i dogrzewaniem elektrycznym

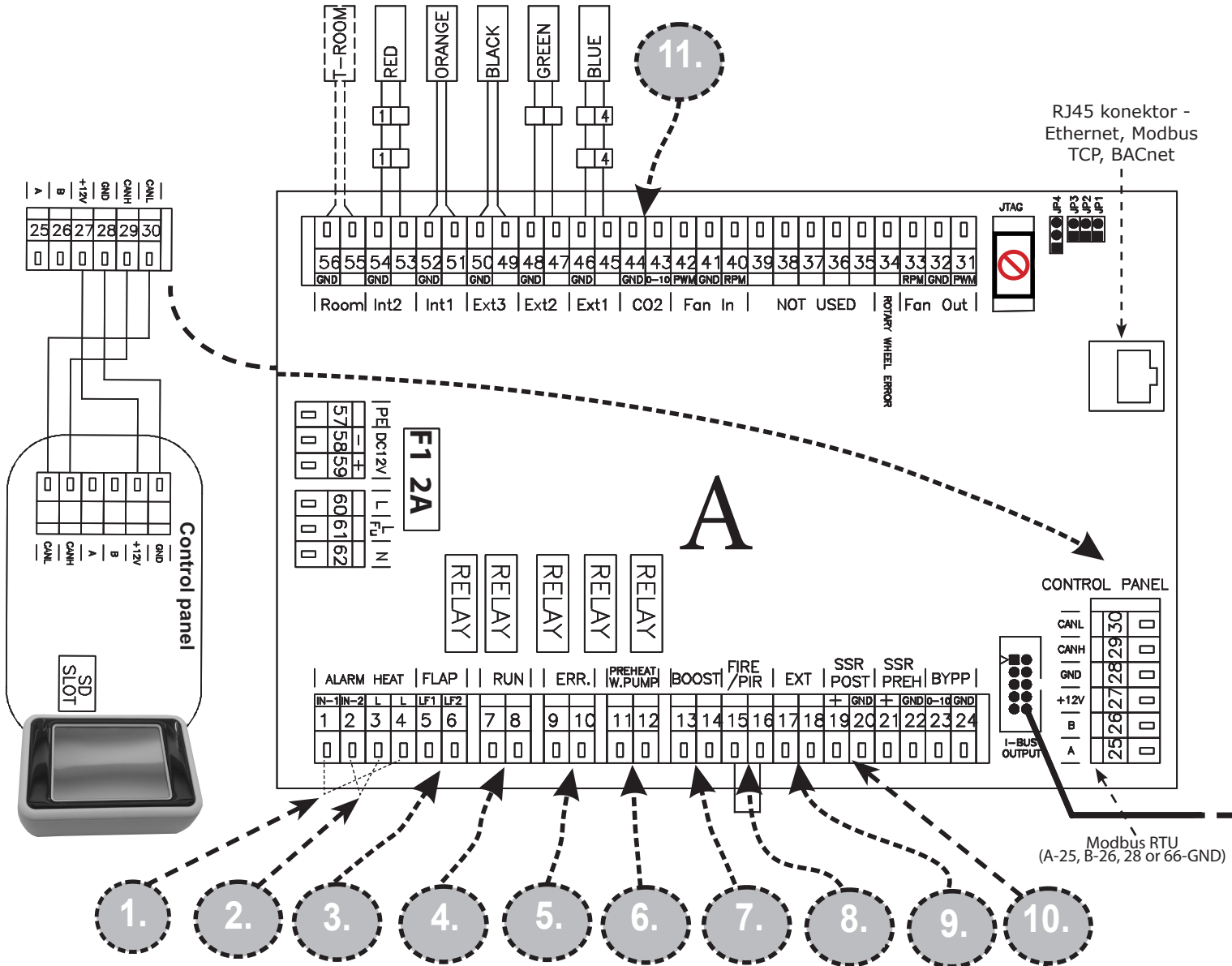
Typ	Liczba faz	Napięcie (V)	Moc (W)	Prąd (A)	Typ kabla*	Typ bezpiecznika (A)*
HR95-080...EE	3	400	4100	11,8	5Cx1,5	16
HR95-150...EE	3	400	8000	18	5Cx2,5	20
HR95-250...EE	3	400	13100	25	5Cx4	32
HR95-350...EE	3	400	18200	29,8	5Cx4	32
HR95-450...EE	3	400	22700	36,3	5Cx6	40
HR95-550...EE	3	400	29000	47,5	5Cx10	50

\* / Tylko zalecane wartości. Konkretnie wartości musi określić osoba odpowiedzialna za instalacje elektryczną obiektu (na przykład projektant) w zależności od parametrów przewodu kabel doprowadzający okablowania i wpływów działających w obiekcie

# 6. INSTALACJA

## 6.4-2 Akcesoria elektryczne

Podłącz akcesoria elektryczne urządzenia do listwy zaciskowej znajdującej się w szafie regulacji zgodnie ze schematem podłączenia elektrycznego i oznakowaniem zacisków.

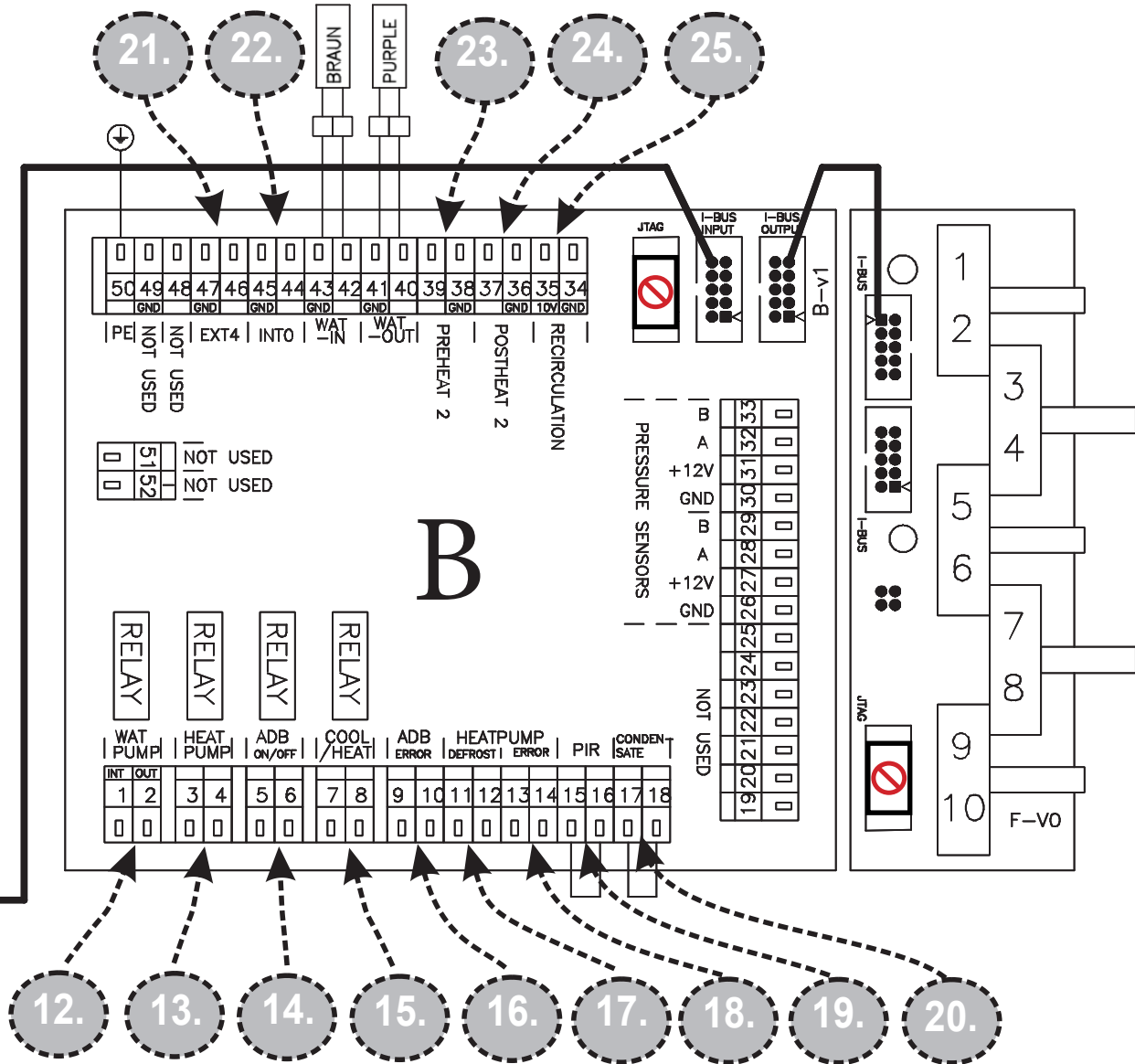


1.	A (1,4)	TERMOSTAT BEZPIECZEŃSTWA DOGRZEWANIE
2.	A (2,3)	BEZPIECZEŃSTWA TERMOSTAT OGRZEWANIA
3.	A (5-6)	LF1 - KLAPA DOPROWADZENIA (wyjście L-open), LF2 - KLAPA ODPROWADZENIA (wyjście L-open)
4.	A (7-8)	KONTAKT RUN (REGULOWANE WYJŚCIE -NO/NC)
5.	A (9-10)	KONTAKT ERROR (WYJŚCIE NO)
6.	A (11-12)	POMPA WODNA PODGRZEWANIA WSTĘPNEGO (11 - LINT, 12 - LOU)
7.	A (13-14)	BOOST (wejście NO)
8.	A (15-16)	FIRE (wejście NC)
9.	A (17-18)	STEROWANIE ZEWNĘTRZNE ON/OFF (WEJŚCIE NC)
10.	A (19,20)	WYJŚCIE REGULACJI WYDAJNOŚCI DOHŘEVU (0-10V LUB PWM)
11.	A (43,44)	CZUJNIK JAKOŚCI POWIETRZA 0-10V (WEJŚCIE)

## 6. INSTALACJA

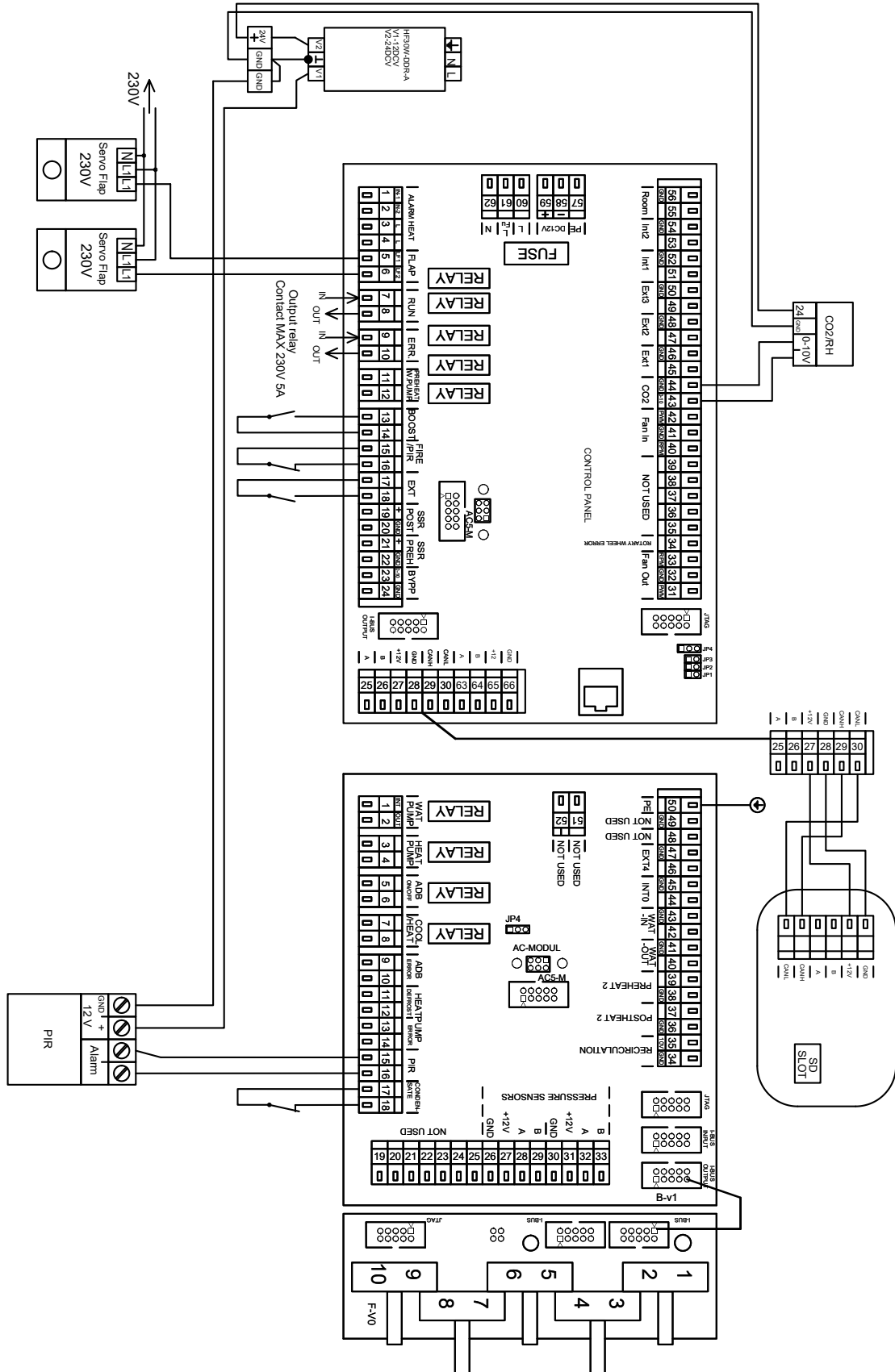
### CZYTAJ UWAZNIE!

- Schemat podłączenia znajduje się od strony wewnętrznej zdejmowanej osłony regulacji.
- Każde akcesoria muszą zostać podłączone dostarczonym przez nas kablem lub kablem odpowiadającym specyfikacji poszczególnych części.



12.	B (1-2)	POMPA WODNA (1 - LINT, 2 - LOUT)
13.	B (3-4)	REGULOWANE STEROWANIE POMPY CIEPLNEJ (WYJŚCIE - ON/OFF)
14.	B (5-6)	MODUŁ ADIABATYCZNY (WYJŚCIE - ON/OFF)
15.	B (7-8)	Regulowane CHŁODZENIE / OGRZEWANIE (CO = NC/NO - DX = wyjście regulowane)
16.	B (9-10)	MODUŁ ADIABATYCZNY ERROR (WEJŚCIE NO)
17.	B (11-12)	Regulowane ROZMRAŻANIE POMPY CIEPLNEJ (wejście NC/NO)
18.	B (13-14)	Regulowany BŁĄD POMPY CIEPLNEJ (wejście NC/NO)
19.	B (15-16)	CZUJNIK RUCHU PIR (wejście NC)
20.	B (17-18)	CZUJNIK PRZELANIA KONDENSATU (wejście NC)
21.	B (46-47)	ZEWNĘTRZNY CZUJNIK TEMPERATURY (dogrzewanie zewnętrzne – wejście)
22.	B (44-45)	ZEWNĘTRZNY CZUJNIK TEMPERATURY (moduł adiabatyczny / komora recyrkulacyjna – wejście)
23.	B (38-39)	ZEWNĘTRZNE OGRZEWANIE WSTĘPNE (wyjście - wodne=0-10V)
24.	B (36-37)	ZEWNĘTRZNE DOGRZEWANIE (wyjście - wodne=0-10V)
25.	B (34-35)	KOMORA RECYRKULACYJNA (wyjście 0-10V)

# 6. INSTALACJA

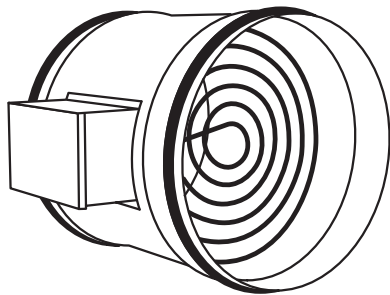


## 6. INSTALACJA

### 6.4-2.1 Elektryczne nie zintegrowane ogrzewanie wstępne (akcesoria)

#### 🔧 DANE TECHNICZNE

- Ogrzewacz rurowy zasilania 400 V AC i napięciem sterującym 0-10V DC
- **KABEL:** wymiary kabla zasilającego należy dobrać zgodnie z mocą ogrzewania i warunkami podłączenia. Minimalne wymiary dla zalecanej mocy podano w rozdziale 6.4-1 Kabel zasilający
- Kabel sterujący ogrzewacza elektrycznego – kabel z dwoma przewodami o średnicy min. 0,5 mm<sup>2</sup> długość maksymalna 50 m



Nie jest częścią dostawy

Zalecane typy elektrycznego ogrzewania wstępnego

Typy urządzeń wentylacyjnych	Typ ogrzewania wstępnego	Moc ogółem [kW]	Prąd [A]
HR95-080..-.-.-.-.	EOKO-250-3,0-3-D	3	4,3
HR95-150..-.-.-.-.	EOKO-355-7,5-3-D	7,5	10,8
HR95-250..-.-.-.-.	EOKO-400-7,5-3-D	7,5	10,8
HR95-350..-.-.-.-.	EOKO-560-12,0-3-D	12	17,3
HR95-450..-.-.-.-.	EOKO-560-12,0-3-D	12	17,3
HR95-550..-.-.-.-.	EOKO-630-24,0-3-D	24	34,7

### 6.4-2.2 Sterowanie zewnętrzne

#### 🔧 DANE TECHNICZNE

- Niskonapięciowy styk włączający - maksymalne możliwe obciążenie styku 12 V 0,4 A.
- **KABEL:** kabel z dwoma przewodami o średnicy min. 0,5 mm<sup>2</sup> długość maksymalna 50 m
- Styk jest normalnie włączony. W razie rozłączenia styków urządzenie zostanie wyłączone

Nie jest częścią dostawy

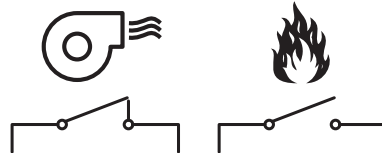
### 6.4-2.3 Styk przeciwpożarowy

#### 🔧 DANE TECHNICZNE

- Niskonapięciowy styk włączający - maksymalne możliwe obciążenie styku 12 V 0,4 A.
- **KABEL:** kabel z dwoma przewodami o średnicy min. 0,5 mm<sup>2</sup> długość maksymalna 50 m
- Styk jest normalnie włączony. W razie odłączenia styku urządzenie wentylacyjne pracuje zgodnie z ustawioną mocą wentylacji.



Wymaganą moc wentylacji ustawia się w menu serwisu - rozdział 7.6-12

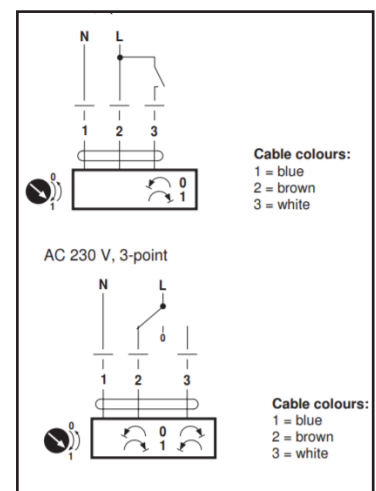


Nie jest częścią dostawy

### 6.4-2.4 Siłownik zamykania regulatorów doprowadzenia powietrza ze sprężyną (akcesoria)

#### 🔧 DANE TECHNICZNE

- Siłownik LM230 jest zasilany napięciem 230 V AC - kabel sterowania z trzema przewodami



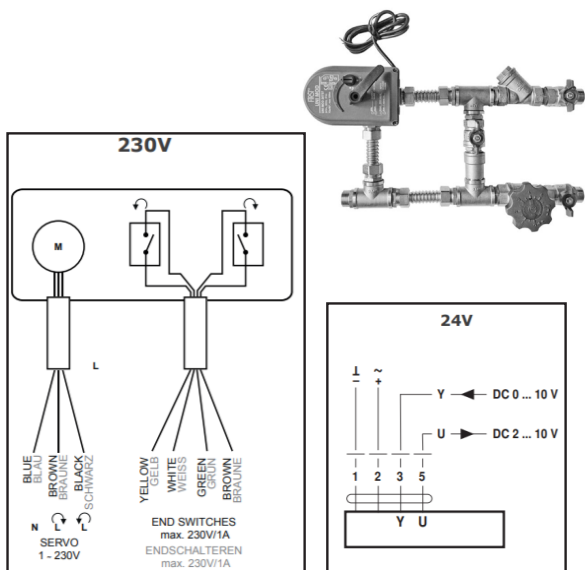
Nie jest częścią dostawy

## 6. INSTALACJA

### 6.4-2.5 Siłownik zamykania regulatorów

#### 🔧 DANE TECHNICZNE

- Siłownik SMU 2 jest zasilany napięciem 230 V or 24V - kabel sterowania z trzema przewodami



Nie jest częścią dostawy

### 6.4-2.6 Czujnik ruchu

Niskonapięciowy styk włączający - maksymalne możliwe obciążenie styku 12 V 0,4 A.  
 KABEL: kabel z dwoma przewodami o średnicy min. 0,5 mm<sup>2</sup> Maksymalna długość wynosi 50 m.  
 Styk jest z reguły rozłączony. W razie włączenia styku urządzenie wentylacyjne pracuje zgodnie z ustawioną mocą wentylacji.

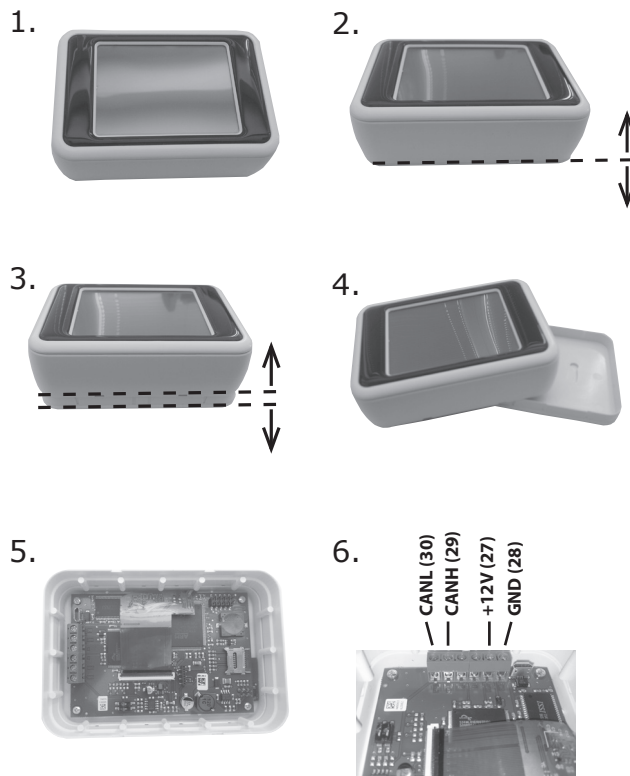


Wymaganą moc wentylacji ustawia się w menu serwisu - rozdział 7.6-2

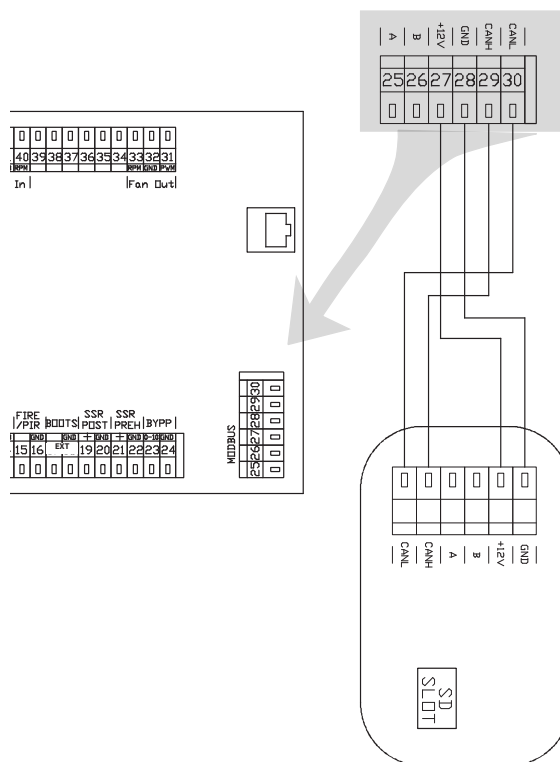
### 6.4-3 Jednostka sterująca

Po uruchomieniu należy połączyć sterownik zdalny z urządzeniem za pomocą kabla sterowania (kabel danych)

- poluzuj śrubę na dolnej części sterownika
- otwórz tuleję sterownika.
- wytnij otwór na kabel
- włóż kabel sterowania do łącznika sterownika
- przymocuj panel sterowania do ściany
- zamknij tuleję panelu sterowania i przykręć



- włóż drugi koniec kabla do jednego z łączników płyty elektronicznej.



## 6. INSTALACJA

### CZYTAJ UWAŻNIE!

- *Pomiędzy kablem zasilającym a sterującym powinna być maksymalna możliwa odległość.*
- *Upewnij się, czy po włożeniu kabel dobrze został umieszczony w gnieździe.*
- *Pamiętaj, aby w trakcie mocowania sterownika do ściany lub na innej powierzchni nie uszkodzić izolacji kabli.*
- *Jeśli nie podłączycie łączników lub kabli od razu w trakcie montażu urządzenia, należy go zabezpieczyć za pomocą paska izolacyjnego przed uszkodzeniem mechanicznym lub spięciem.*
- *Wtyki kabli nie mogą stykać się z wodą lub inną cieczą.*
- *Ustawienie parametrów zostaje zachowane dzięki baterii o żywotności 3-5 lat.*

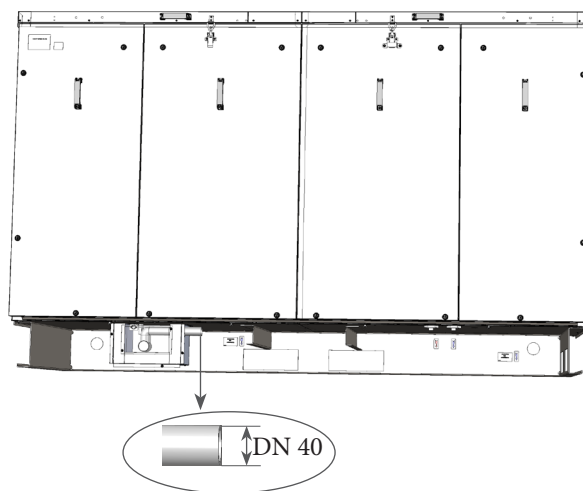
### 6.4-4 Podłączenie urządzenia sterującego do systemu sterowania BMS

Sterownik urządzenia wentylacyjnego jest standardowo wyposażony w interfejs RS-485. Po podłączeniu urządzenia kontrolnego użyj standardowo kabla komunikacyjnego. Wetknij kabel w jedno z gniazd na pulpicie elektronicznym urządzenia wentylacyjnego. Drugi koniec podłącz do głównej jednostki sterującej. W celu otrzymania szczegółów protokołu (ModBUS) prosimy zwrócić się do 2W.

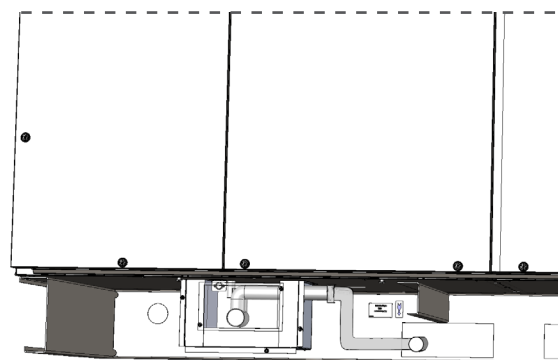
### 6.5 PODŁĄCZENIE DOPROWADZENIA SKROPLIN

Odprowadzenie skroplin z urządzenia (część rekuperatora) musi zostać podłączony do rury kanalizacyjnej. Ten syfon posiada zintegrowaną ochronę przed działaniem niskich temperatur.

- *Sprawdź, czy urządzenie jest przechylone pod kątem 3°, aby zabezpieczyć luźny odpływ skroplin.*



Podłączenie rury odpływowej.

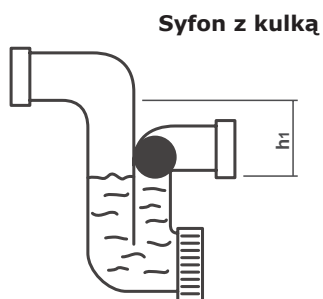


## 6. INSTALACJA

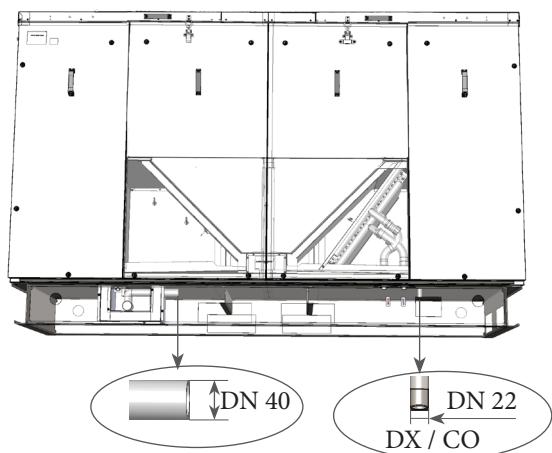
Jeżeli w urządzeniu zainstalowano bezpośredni parownik lub CO, należy podłączyć nowy syfon (nie wchodzi w skład dostawy).

### BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ

- 1 syfon
- rurociąg odprowadzający z PCW
- uszczelnienie do rurociągu odprowadzającego



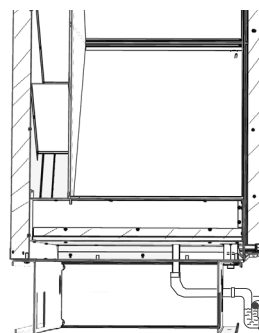
Typ urządzenia	h1 [mm]
HR95-080...-...-....	130
HR95-150...-...-....	130
HR95-250...-...-....	130
HR95-350...-...-....	130
HR95-450...-...-....	130
HR95-550...-...-....	130



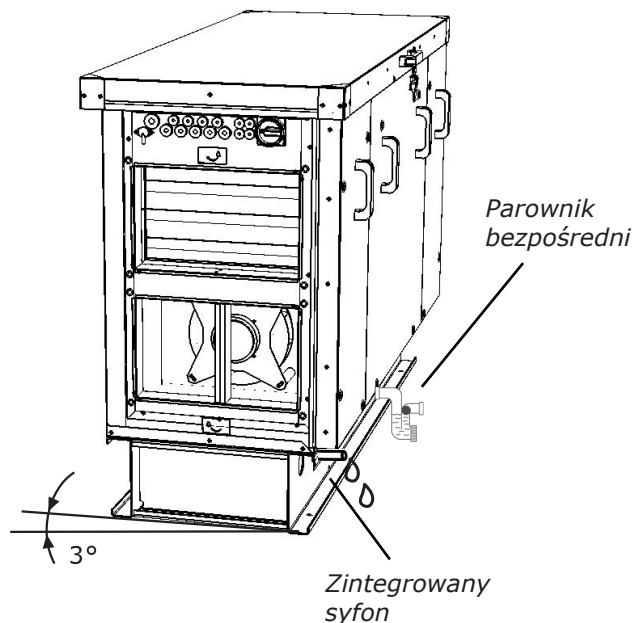
Króciec wanny na zbiorniku umieszczono od dołu urządzenia wentylacyjnego.  
Do tego króćca podłącz syfon do rurociągu lub wąż wychodzący do kanalizacji.

K tomuto hrdlu připojte sifon vedoucí do potrubí nebo hadice, která ústí do odpadu.

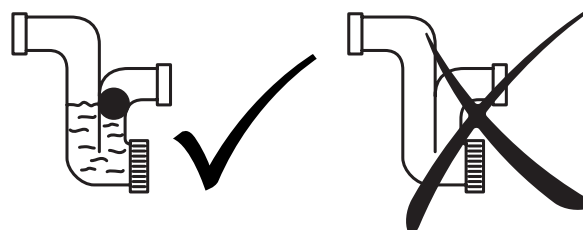
*Sprawdź, czy urządzenie jest przechylone pod kątem 3°, aby zabezpieczyć luźny odpływ skroplin.*



DX / CO



- Przed uruchomieniem napełnij syfon wodą !!! W przeciwnym razie ryzykujesz zalaniem i zniszczeniem urządzenia.



## 6. INSTALACJA

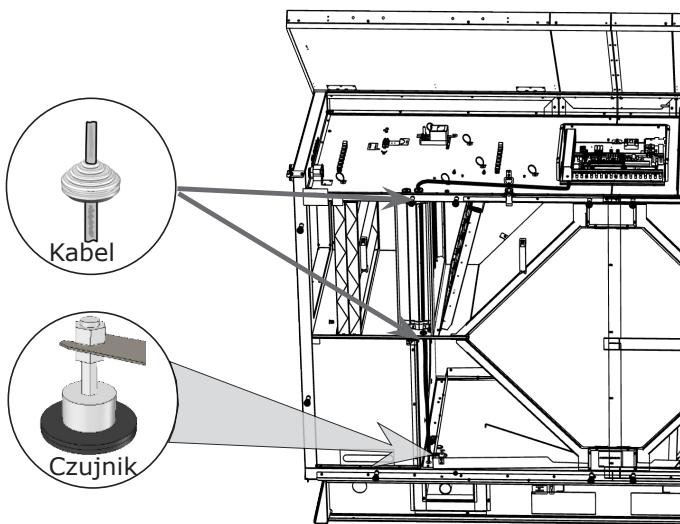
Opcjonalnie można podłączyć czujnik przelewu kondensatu (w zestawie).



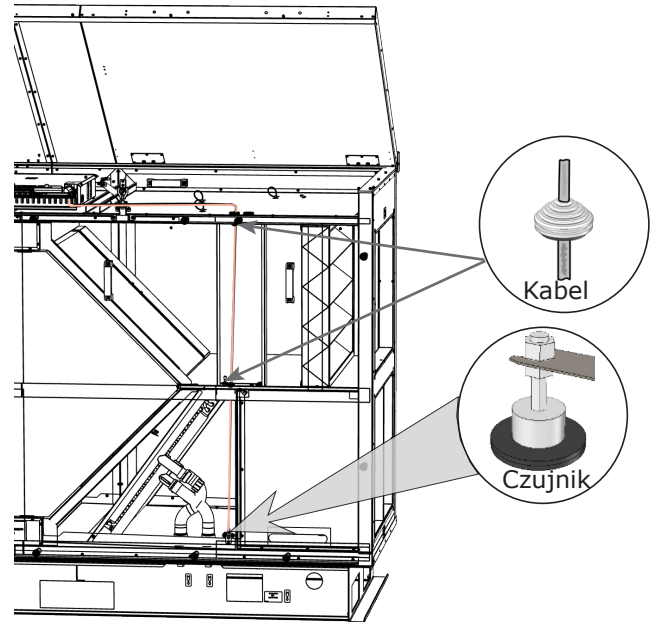
Po przekroczeniu poziomu kąpieli kondensacyjnej czujnik rozwiera styk, urządzenie przechodzi w stan GOTOWOŚCI, sterownik zasygnalizuje błąd. Gdy styk zostanie ponownie zamknięty, urządzenie powraca do normalnej pracy.

Podłącz czujnik przelewu kondensatu do wspornika znajdującego się w tacy ociekowej kondensatu (patrz poniżej).

Poprowadź kabel przez gumowe dławiki w urządzeniu i podłącz do sterowania (patrz poniżej).

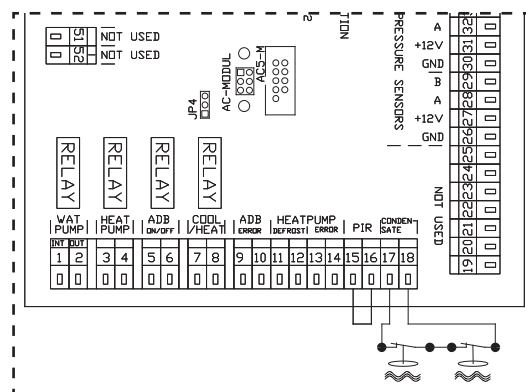
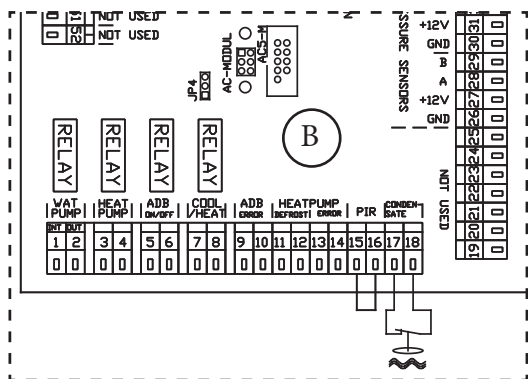


Jeśli urządzenie jest wyposażone w C/O (woda - ogrzewanie / chłodzenie) lub DX (bezpośredni parownik), można opcjonalnie zainstalować czujnik przelewu kondensatu w tacy ociekowej kondensatu.



Podłączyć czujnik przelewu kondensatu do zacisków 17, 18 na płycie B (patrz schemat połączeń poniżej).

Podłączyć czujnik przelewu kondensatu do zacisków 17, 18 na płycie B (patrz schemat połączeń poniżej).



## 7. PIERWSZE URUCHOMIENIE

### CZYTAJ UWAŻNIE!

Przed pierwszym uruchomieniem skontroluj:

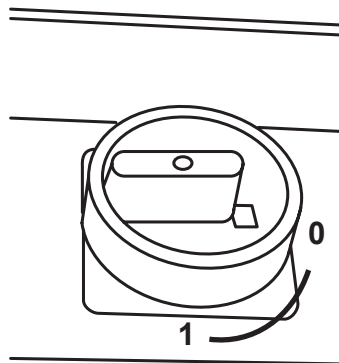
- Czy urządzenie jest dobrze przymocowane do konstrukcji nośnej.
- Czy urządzenie jest właściwie zamknięte, czy do każdego króćca jest podłączona rurka lub jest umieszczona żaluzja przeciwdeszczowa, aby uniemożliwić dotarcie do styku elementem obracającym się lub ogrzewającym.
- Czy instalacja elektryczna jest poprawnie podłączona, wraz uziemieniem i ochroną przez uruchomieniem z zewnątrz.
- Czy poprawnie podłączono wszelkie akcesoria.
- Czy odprowadzenie skroplin zostało poprawnie podłączone do rurociągu kanalizacyjnego (do urządzenia z chłodzeniem).
- Czy jest podłączone zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszym urządzeniu.
- Czy wewnątrz urządzenia nie zostało żadne urządzenie lub inny przedmiot, w wyniku czego mogłoby dojść do uszkodzenia urządzenia.

### UWAGA!

- Wszelkie ingerencje lub naprawy przyłącza wewnątrz urządzenia są zabronione i skutkują utratą gwarancji!
- Zalecamy używanie akcesoriów dostarczanych wyłącznie przez nas. W razie jakichkolwiek wątpliwości, czy użyć akcesoriów nieoryginalnych, prosimy skontaktować się z 2W.

### 7.1 URUCHOMIENIE

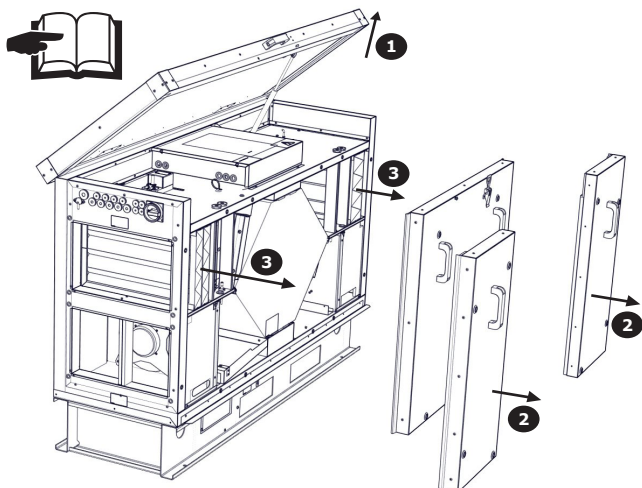
Uruchom urządzenie (stand-by) obracając wyłącznik główny w położenie I (włączono). Po włączeniu wyłącznika głównego zapali się wyświetlacz sterownika i zostaną wczytane dane serwisowe. Rozpocznie się wczytywanie danych serwisowych. Urządzenie jest przygotowane do uruchomienia dopiero po całkowitym wczytaniu danych serwisowych.



## 8. KONSERWACJA

### 8.1 WYMIANA FILTRA

Zalecamy wykonać kontrolę wzrokową filtra co najmniej raz na 3 miesiące



- 1) Odsuń górną pokrywę
- 2) Zdemontuj ściany boczne
- 3) Wsuń filtry
- 4) Włóż nowe, zamontuj ściany boczne i zamknij pokrywę górną

Typ urządzenia	Filtry	
	filtr wstępny G4	G4
HR95-080..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V0800-G4-PRE	FILTR-HR95-2-V0800-G4
HR95-150..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V1500-G4-PRE	FILTR-HR95-2-V1500-G4
HR95-250..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V2500-G4-PRE	FILTR-HR95-2-V2500-G4
HR95-350..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V3500-G4-PRE	FILTR-HR95-2-V3500-G4
HR95-450..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V4500-G4-PRE	FILTR-HR95-2-V4500-G4
HR95-550..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V5500-G4-PRE	FILTR-HR95-2-V5500-G4

Typ urządzenia	F7
HR95-080..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V0800-F7-MPP
HR95-150..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V1500-F7-MPP
HR95-250..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V2500-F7-MPP
HR95-350..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V3500-F7-MPP
HR95-450..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V4500-F7-MPP
HR95-550..-.-.-.-.	FILTR-HR95-2-V5500-F7-MPP

### CZYTAJ UWAŻNIE!

- Ikona sterowania sama zniknie



### UWAGA!

Wydajność urządzenia można obniżyć i uszkodzić wentylator, o ile filtr nie został w odpowiedni sposób wyczyszczony lub wymieniony.

### 8.2 ODSTĘPY POMIĘDZY CZYSZCZENIEM URZĄDZENIA WENTYLACYJNEGO

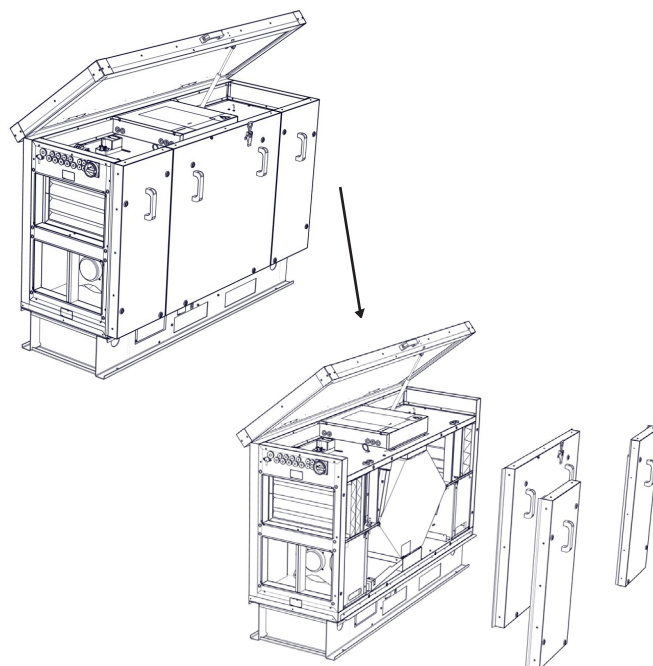
#### BĘDZIESZ POTRZEBOWAĆ

- 3mm klucz imbusowy
- odkurzacz
- szczotkę
- szmatkę
- neutralny środek czyszczący

Zalecamy urządzenie czyścić i kontrolować raz na pół roku, odstępy należy dostosować do konkretnych warunków eksploatacji. Zalecamy raz do roku dokładnie wyczyścić urządzenie.

Jeśli urządzenie nie jest przez dłuższy czas używane, raz na pół roku zalecamy włączyć je na godzinę.

Postępuj w podobny sposób podczas wymiany filtra, zob. poprzedni rozdział (8.1)



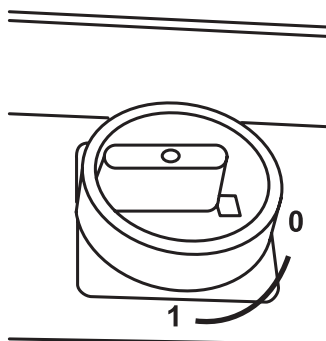
Wyczyść urządzenie wentylacyjne odkurzaczem, szczotką, szmatką i wodą z mydłem.

Do czyszczenia urządzenia wentylacyjnego nie używaj ostrych przedmiotów, środków chemicznych o agresywnym działaniu, rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących, prądu wody pod ciśnieniem, sprężonego powietrza, pary.

## 9. USUWANIE USTEREK

### UWAGA!

- Przed rozpoczęciem i w trakcie konserwacji urządzenie musi być odłączone od zasilania a zasilanie zamknięte., wyłącznik serwisowy w pozycji 0 (wyłączony).
- Nie rozpoczynaj napraw, jeżeli nie jesteś pewien lub nie znasz dokładnych kroków postępowania, i zwróć się do wyspecjalizowanego serwisu !!!



### DANE TECHNICZNE

- Usterka jest oznajmiana z reguły w postaci komunikatu na wyświetlaczu zobacz poniższa tabela.

Komunikat na wyświetlaczu	Zachowanie jednostki	Prawdopodobny problem	Rozwiązanie
4 - Błąd wentylatora nawiewu	Jednostka nie działa	Przeegrzany wentylator lub usterka kontaktu termicznego wentylatora nawiewnego	Ustal przyczynę przegrzania silnika (uszkodzone łożysko, uszkodzenie mechaniczne, zwarcie...), ew. wymień silnik
5 - Błąd wentylatora wywiewu	Jednostka nie działa	Przeegrzany wentylator lub usterka kontaktu termicznego wentylatora nawiewnego	Ustal przyczynę przegrzania silnika (uszkodzone łożysko, uszkodzenie mechaniczne, zwarcie...), ew. wymień silnik
6 - Zabrudzony filtr nawiewu	Jednostka wentyluje	Zabrudzony filtr	Sprawdź stan filtra, ew. wymień filtr. Jeżeli urządzenie nie posiada zainstalowanych czujników ciśnienia filtra przeprowadź RESET kontroli zabrudzenia filtra zgodnie z instrukcją
7 - Zabrudzony filtr wywiewu	Jednostka wentyluje	Zabrudzony filtr	Sprawdź stan filtra, ew. wymień filtr. Jeżeli urządzenie nie posiada zainstalowanych czujników ciśnienia filtra przeprowadź RESET kontroli zabrudzenia filtra zgodnie z instrukcją
8 - Awaria podgrzewania wstępnego 1	Jednostka wentyluje	Przegrzanie wymiennika elektrycznego lub uszkodzony czujnik. Termostat wymiennika otwarty.	Skontroluj, czy powietrze może swobodnie przepływać przez jednostkę oraz czy wymiennik elektryczny jest dostatecznie chłodzony. Skontroluj, czy nie jest uszkodzony termostat bezpieczeństwa w elektrycznym podgrzewaniu wstępnym.

## 9. USUWANIE USTEREK

Komunikat na wyświetlaczu	Zachowanie jednostki	Prawdopodobny problem	Rozwiązanie
9 - Awaria wymiennika 1	Jednostka wentyluje	Przegrzanie wymiennika elektrycznego lub uszkodzony czujnik. Termostat wymiennika otwarty.	Skontroluj, czy powietrze może swobodnie przepływać przez jednostkę oraz czy wymiennik elektryczny jest dostatecznie chłodzony. Skontroluj, czy nie jest uszkodzony termostat bezpieczeństwa w dogrzewaniu elektrycznym.
10 - Awaria wymiennika 2	Jednostka wentyluje	Przegrzanie wymiennika elektrycznego lub uszkodzony czujnik. Termostat wymiennika otwarty.	Skontroluj, czy powietrze może swobodnie przepływać przez jednostkę oraz czy wymiennik elektryczny jest dostatecznie chłodzony. Skontroluj, czy nie jest uszkodzony termostat bezpieczeństwa w dogrzewaniu elektrycznym.
11 - Awaria podgrzewania wstępnego 2	Jednostka wentyluje	Przegrzanie wymiennika elektrycznego lub uszkodzony czujnik. Termostat wymiennika otwarty.	Skontroluj, czy powietrze może swobodnie przepływać przez jednostkę oraz czy wymiennik elektryczny jest dostatecznie chłodzony. Skontroluj, czy nie jest uszkodzony termostat bezpieczeństwa w elektrycznym podgrzewaniu wstępnym.
10 - Awaria czujnika CO <sub>2</sub>	Jednostka wentyluje	Nieprawidłowe działanie czujnika jakości powietrza	Skontroluj poprawność podłączenia czujnika CO <sub>2</sub> , ewentualnie sprawdź prawidłowe działanie czujnika CO <sub>2</sub> (wartość sygnału wyjściowego)
13 - Awaria obrotowego wymiennika ciepła	Jednostka nie działa	Awaria obrotowego wymiennika ciepła	Skontroluj poprawność podłączenia wejścia błędu do układu elektronicznego, ew. sprawdź wymiennik ciepła pod kątem pokazywanego rodzaju błędu
14 - Błąd modułu ADB	Jednostka wentyluje	Awaria modułu adiabatycznego	Skontroluj poprawność podłączenia wejścia błędu do układu elektronicznego, ew. sprawdź działanie modułu adiabatycznego
15 - Błąd pompy ciepłej	Jednostka wentyluje	Awaria pompy ciepłej	Skontroluj poprawność podłączenia wejścia błędu do układu elektronicznego, ew. sprawdź działanie pompy ciepłej (zgodnie z instrukcją producenta pompy ciepłej)
16 - Nawiew - awaria czujnika temperatury zewnętrznej (T-EXT1)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
17 - Nawiew - awaria czujnika temperatury za wymiennikiem ciepła (T-EXT1)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
18 - Nawiew - awaria czujnika temperatury za kanałem nawiewu (T-EXT3)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)

## 9. USUWANIE USTEREK

Komunikat na wyświetlaczu	Zachowanie jednostki	Prawdopodobny problem	Rozwiązanie
19 - Nawiew - Awaria czujnika temperatury za drugim wymiennikiem (T-EXT4)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
20 - Wywiew - Awaria czujnika temperatury w kanale wywiewu (T-INT0)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
21 - Wywiew - Awaria czujnika temperatury w kanale wywiewu (T-INT1)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
22 - Wywiew - awaria czujnika temperatury ochrony przed zamarzaniem wymiennika ciepła (T-INT2)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
23 - Awaria czujnika temperatury doprowadzanej wody wymiennika (T_WATER_IN)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
24 - Awaria czujnika temperatury wody powrotnej wymiennika (T_WATER_OUT)	Jednostka nie działa	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
25 - Awaria czujnika temperatury pomieszczenia (T_Room)	Jednostka wentyluje	Awaria czujnika temperatury	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika do układu elektronicznego, ew. przeprowadź test działania czujnika poprzez pomiar rezystancji (wartość rezystancji przy +20°C wynosi ok. 10kΩ)
26 - Awaria czujnika ciśnienia filtra wywiewu	Jednostka wentyluje	Awaria czujnika ciśnienia	Sprawdź, czy punkt zasilający nie jest uszkodzony mechanicznie lub zanieczyszczony lub czy przewody zasilające są drożne. Prawdopodobnie będzie trzeba wymienić czujnik ciśnienia
27 - Awaria czujnika ciśnienia filtra nawiewu	Jednostka wentyluje	Awaria czujnika ciśnienia	Sprawdź, czy punkt zasilający nie jest uszkodzony mechanicznie lub zanieczyszczony lub czy przewody zasilające są drożne. Prawdopodobnie będzie trzeba wymienić czujnik ciśnienia

## 9. USUWANIE USTEREK

Komunikat na wyświetlaczu	Zachowanie jednostki	Prawdopodobny problem	Rozwiązanie
28 - Awaria czujnika ciśnienia wentylatora nawiewnego	Jednostka nie działa prawidłowo	Awaria czujnika ciśnienia	Sprawdź, czy punkt zasilający nie jest uszkodzony mechanicznie lub zanieczyszczony lub czy przewody zasilające są drożne. Prawdopodobnie będzie trzeba wymienić czujnik ciśnienia
29 - Awaria czujnika ciśnienia wentylatora wyciągowego	Jednostka nie działa prawidłowo	Awaria czujnika ciśnienia	Sprawdź, czy punkt zasilający nie jest uszkodzony mechanicznie lub zanieczyszczony lub czy przewody zasilające są drożne. Prawdopodobnie będzie trzeba wymienić czujnik ciśnienia
30 - Awaria czujnika ciśnienia VAV - kanał doprowadzający	Jednostka nie działa prawidłowo	Awaria czujnika ciśnienia	Sprawdź, czy punkt zasilający nie jest uszkodzony mechanicznie lub zanieczyszczony lub czy przewody zasilające są drożne. Prawdopodobnie będzie trzeba wymienić czujnik ciśnienia
31 - Awaria czujnika ciśnienia VAV C4 - kanał odprowadzający	Jednostka nie działa prawidłowo	Awaria czujnika ciśnienia	Sprawdź, czy punkt zasilający nie jest uszkodzony mechanicznie lub zanieczyszczony lub czy przewody zasilające są drożne. Prawdopodobnie będzie trzeba wymienić czujnik ciśnienia
32 - Awaria czujnika jakości powietrza	Jednostka wentyluje	Nieprawidłowe działanie czujnika jakości powietrza	Skontroluj poprawność podłączenia czujnika jakości, ewentualnie sprawdź prawidłowe działanie czujnika (wartość sygnału wyjściowego)
33 - Awaria czujnika wilgotności względnej recyrkulacji	Jednostka wentyluje	Nieprawidłowe działanie czujnika wilgotności względnej	Skontroluj poprawność podłączenia czujnika wilgotności, ewentualnie sprawdź prawidłowe działanie czujnika (wartość sygnału wyjściowego)
34 - Awaria czujnika temperatury zewnętrznej (BMS)	Jednostka wentyluje	Nieprawidłowe działanie czujnika w BMS lub błędne odebrane dane	Sprawdź poprawność adresu i danych z czujnika w systemie BMS. Skontroluj, czy czujnik w systemie BMS działa
35 - Awaria czujnika wilgotności względnej REK - ochrona przed zamarzaniem	Jednostka wentyluje z aktywną funkcją podgrzewania wstępnego	Nieprawidłowe działanie czujnika wilgotności względnej	Kabel komunikacyjny czujnika wilgotności względnej jest uszkodzony lub nie jest podłączony. Wilgotność przekroczyła dopuszczalny limit i czujnik może czasowo podawać niepoprawne wartości. Skontroluj podłączenie czujnika. Skontroluj ustawienie adresu. Sprawdź, czy czujnik nie jest zanurzony w wodzie. Ew. wymień.
36 - Błąd modułu B	Jednostka nie działa	Jednostka nie jest w stanie obsługiwać urządzeń peryferyjnych podłączonych do Modułu B	Nie można nawiązać komunikacji z modulem B. Skontroluj, czy nie został uszkodzony kabel komunikacyjny między płytą główną A i B. Ewentualnie wymień moduł B
37 - Przelanie wanny skroplin	Jednostka nie działa	Czujnik poziomu wykrył zbyt wysoki poziom wody w wannie skroplin	Sprawdź poprawność podłączenia czujnika poziomu, jego działanie lub czy odprowadzenie kondensatu nie jest zanieczyszczone, przez co nie jest możliwe prawidłowe odprowadzenie kondensatu

## 9. USUWANIE USTEREK

Komunikat na wyświetlaczu	Zachowanie jednostki	Prawdopodobny problem	Rozwiązanie
50 - Zabrudzony filtr nawiewu > 80%	Jednostka wentyluje	Zabrudzony filtr	Zaleca się wymianę filtra
51 - Zabrudzony filtr wywiewu > 80%	Jednostka wentyluje	Zabrudzony filtr	Zaleca się wymianę filtra
70 - Ochrona przed zamarzaniem wymiennika wody	Jednostka wentyluje	Ochrona przed zamarzaniem wymiennika wody jest aktywna	Odbywa się automatyczna ochrona wymiennika wody, aby nie doszło do jego uszkodzenia z powodu niskiej temperatury powietrza. Funkcja ta jest autonomiczna i zostanie wyłączona po zniknięciu ryzyka mrozu.
71 - Podgrzewacz wody - oczekiwanie na temperaturę wody	Jednostka wentyluje	Jednostka kontroluje temperaturę czynnika w wymienniku	Odbywa się automatyczny proces, podczas którego jest oceniana temperatura wody w wymienniku w celu uruchomienia kolejnych kroków
72 - Podgrzewacz wody - oczekiwanie na temperaturę nawiewanego powietrza	Jednostka wentyluje	Jednostka kontroluje temperaturę powietrza przepływającego przez wymiennik	Odbywa się automatyczny proces, podczas którego jest oceniana temperatura powietrza przepływającego przez wymiennik w celu uruchomienia kolejnych kroków
73 - WCO wykrywa temperaturę doprowadzanej wody (zimna/ciepła)	Jednostka wentyluje	Jednostka kontroluje temperaturę czynnika w wymienniku	Odbywa się automatyczny proces, podczas którego jest oceniana temperatura wody w wymienniku w celu uruchomienia kolejnych kroków
73 - Pre-free-cooling aktywny	Jednostka wentyluje	Odbywa się ocena temperatury dla trybu freecooling	Odbywa się przygotowanie do trybu freecooling, podczas którego są oceniane temperatury oraz warunki niezbędne do włączenia tej funkcji
74 - Zmniejszenie przepływu, minimalna temperatura w kanale nie została osiągnięta	Jednostka pracuje w trybie ograniczonym	Jednostka stara się osiągnąć minimalną ustawioną wartość kanału	Temperatura powietrza płynącego do gałęzi wlotowej domu nie została osiągnięta i przebiega automatyczna korekta mocy jednostki w celu osiągnięcia wartości minimalnej. Proces automatyczny
75 - Ochrona Passive house	Jednostka nie działa	Jednostka pracuje tak, aby spełniła specyfikację Passive house	Temperatura powietrza płynącego do gałęzi wlotowej nie znajduje się w zakresie temperatur Passive house i przebiega automatyczna korekta mocy jednostki w celu osiągnięcia wartości minimalnej. Proces automatyczny
76 - Odmrażanie pompy ciepłej	Jednostka pracuje w trybie ograniczonym	Jednostka czeka na odmrożenie pompy ciepłej	Pompa ciepła sygnalizuje pracę w trybie odmrażania. Jednostka pracuje w trybie oczekiwania na odmrożenie. Proces automatyczny

## 10. SERWIS

### 10.1 JEŻELI NIE UDA WAM SIĘ USUNĄĆ USTERKI

Jeśli nie uda Wam się usunąć usterki, zwróć się do dostawcy.

#### **CZYTAJ UWAŻNIE!**

- W celu szybkiego usunięcia usterki należy mieć w pogotowiu następujące dane:
  - Dane o typie produktu
  - numer seryjny
  - czas działania
  - zastosowane akcesoria
  - umieszczenie urządzenia
  - warunki podłączenia (również elektryczne)
  - szczegółowy opis oraz kroki służące do jej usunięcia

### 10.2 WYCOFANIE URZĄDZENIA Z RUCHU - LIKWIDACJA

Przed likwidacją należy zdemontować produkt. Starsze urządzenia zawierają również materiały, które można ponownie użyć. Oddaj je do punktu zbiórki. Lepiej jest zdemontować produkt w wyspecjalizowanym centrum, co umożliwi ponowne wykorzystanie materiału dającego się poddać recyklingu. Nieużywane części odłóż na legalne wysypisko. Materiały muszą być zlikwidowane zgodnie z obowiązującymi narodowymi przepisami i dyrektywami.

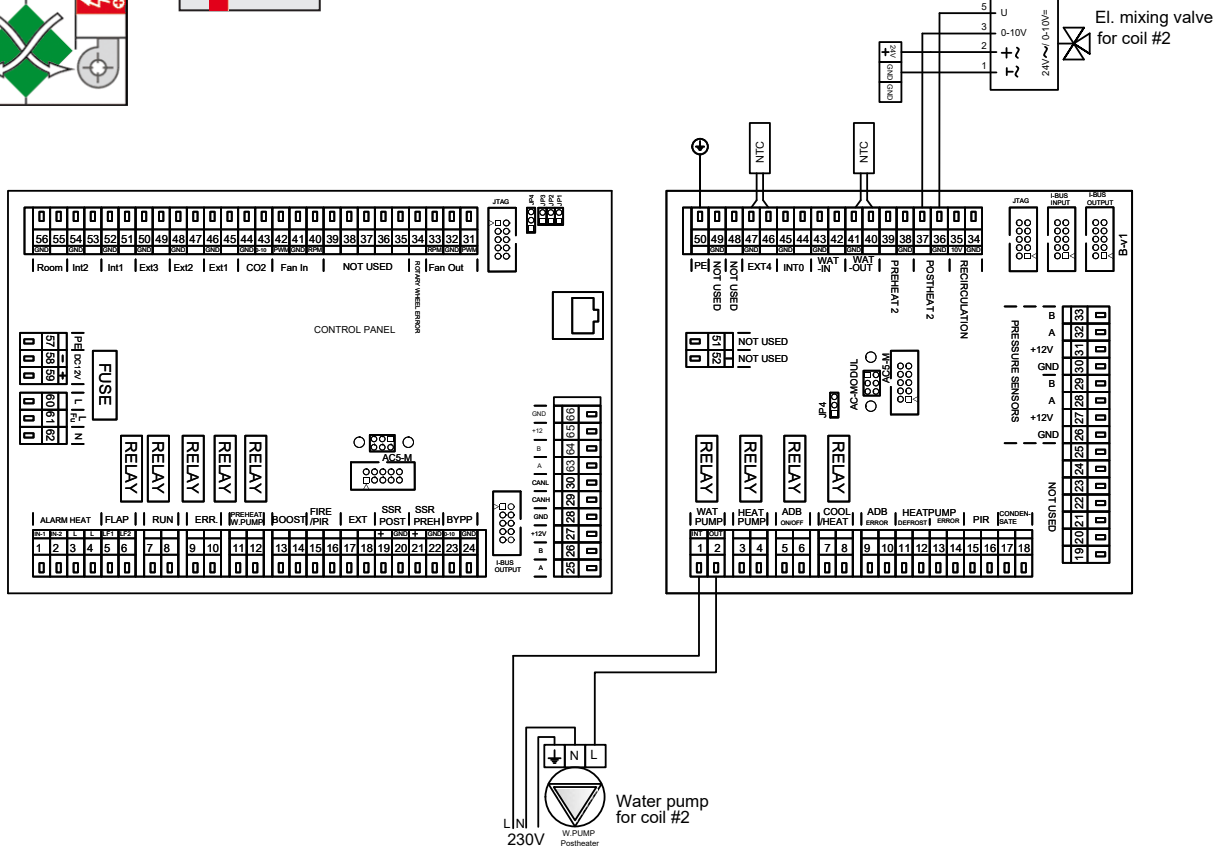
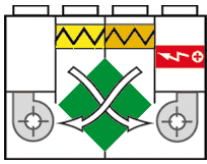
## 11. AKCESORIA

Oryginalne akcesoria do podłączenia do urządzenia ALFA 95;

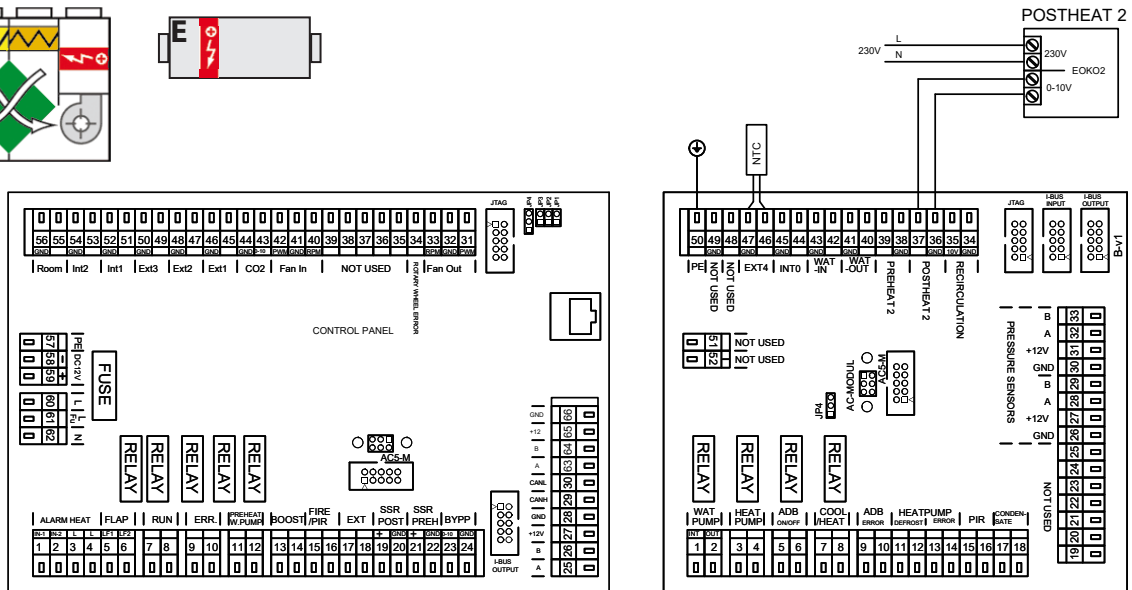
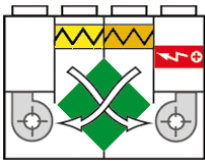
Typ urządzenia	Typ ogrzewania wstępnego	Adapter kwadratowy / okrągły
HR95-080...-...-...	EOKO-250-3,0-3D	PR-O-0400X250-D250-L100
HR95-150...-...-...	EOKO-355-7,5-3D	PR-O-0450X400-D350-L150
HR95-250...-...-...	EOKO-400-7,5-3D	PR-O-0500X500-D400-L400
HR95-350...-...-...	EOKO-560-12,0-3D	PR-O-0700X500-D560-L250
HR95-450...-...-...	EOKO-560-12,0-3D	PR-O-0700X500-D560-L250
HR95-550...-...-...	EOKO-630-24,0-3D	PR-O-1000X500-D630-L600

# 12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ

urządzenie z wymiennikiem elektrycznym / urządzenie bez wymiennika elektrycznego z zewnętrznym wymiennikiem wody

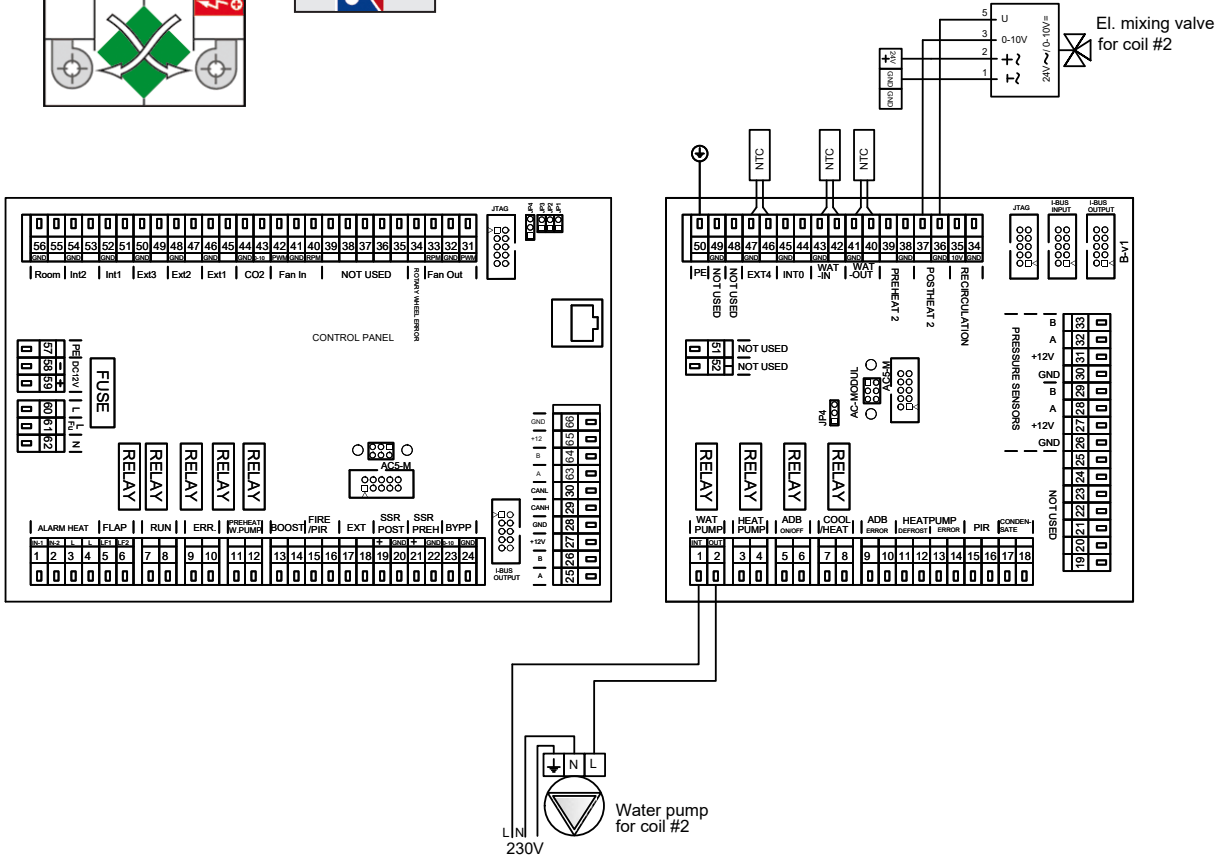
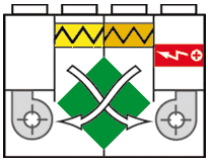


urządzenie z wymiennikiem elektrycznym / urządzenie bez wymiennika elektrycznego z zewnętrznym wymiennikiem elektrycznym

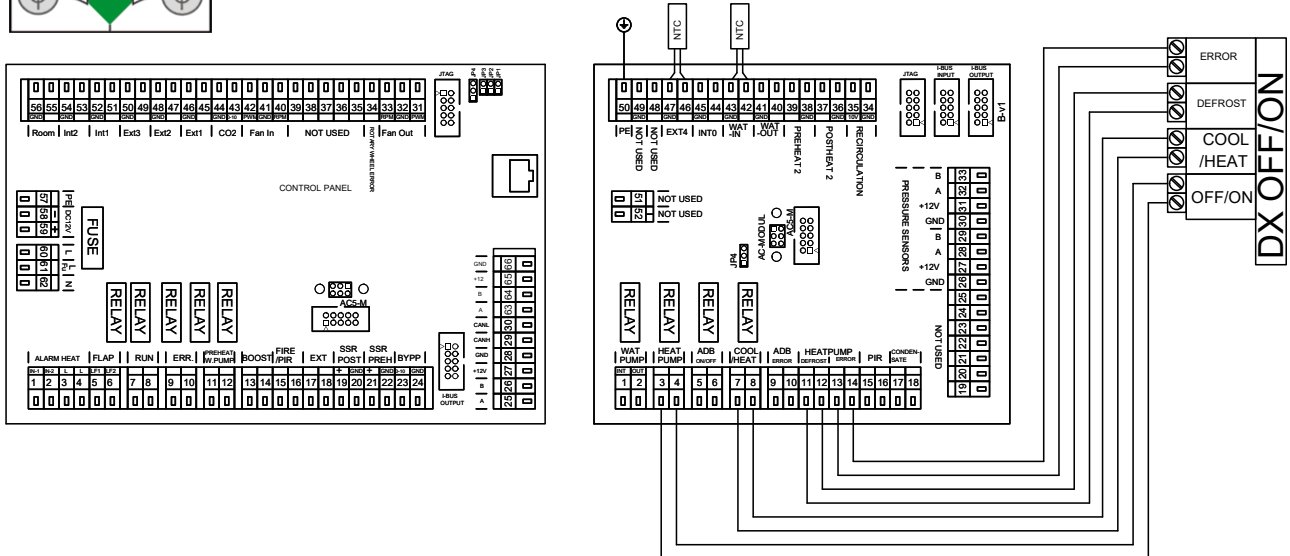
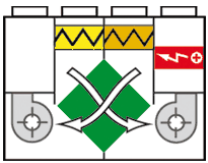


# 12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ

urządzenie z wymiennikiem elektrycznym / urządzenie bez wymiennika elektrycznego z zewnętrznym wymiennikiem C-O

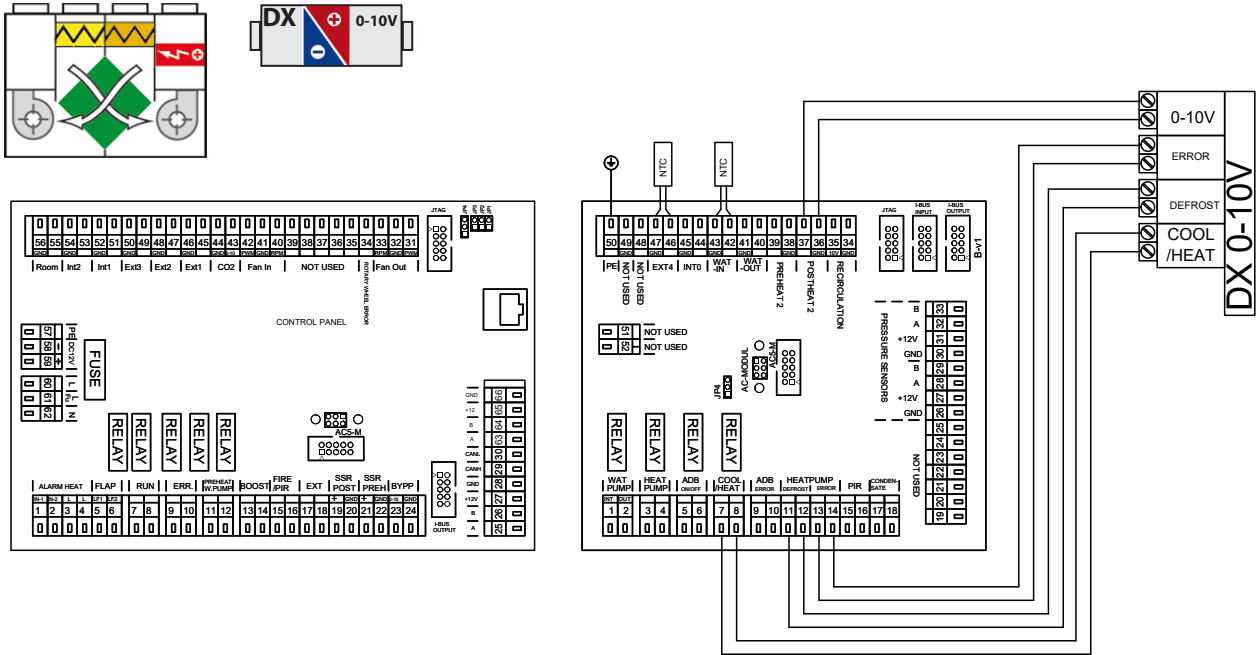


jednostka z wymiennikiem elektrycznym i drugim zewnętrznym wymiennikiem DX ze sterowaniem WYŁ / ZAŁ

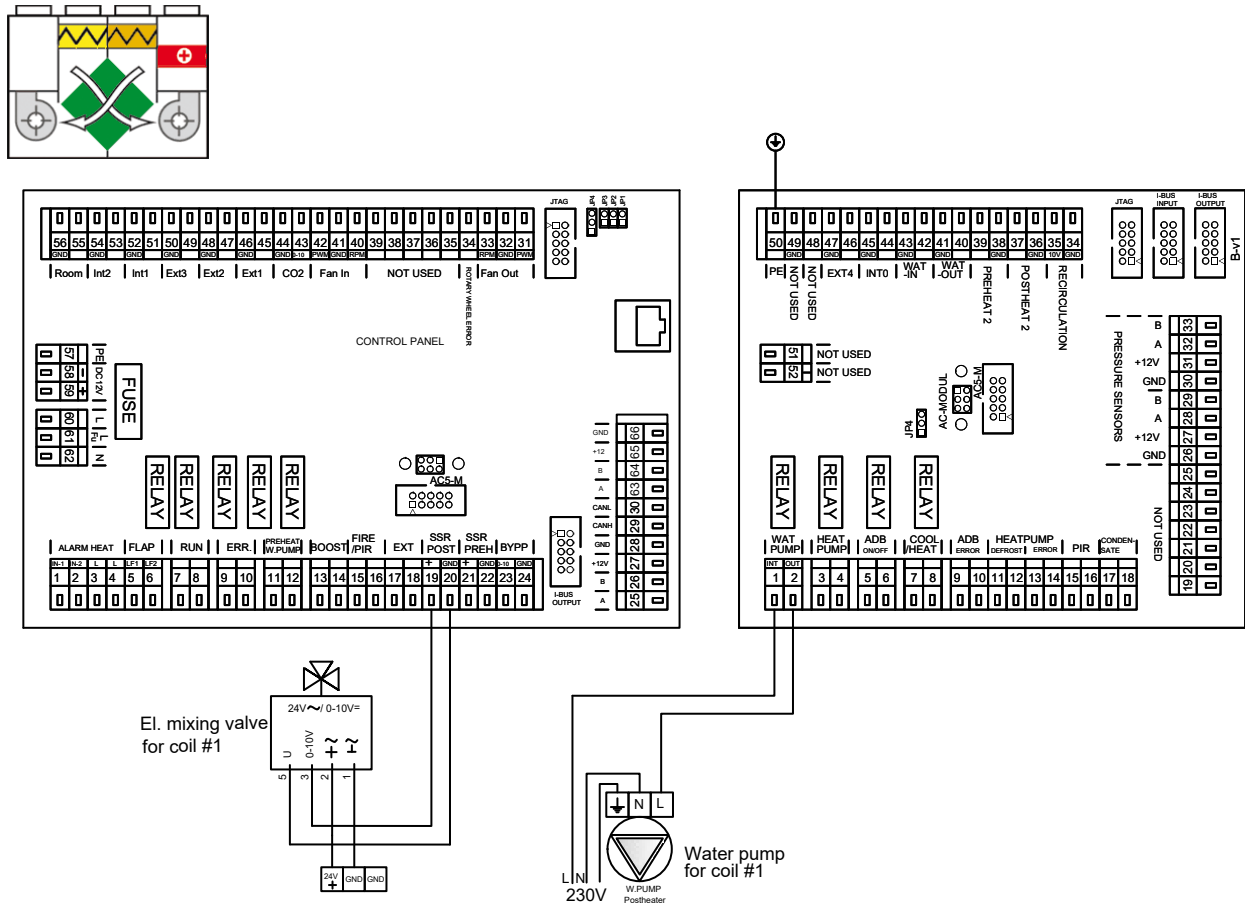


# 12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ

jednostka z wymiennikiem elektrycznym i drugim zewnętrznym wymiennikiem DX ze sterowaniem 0-10 V.

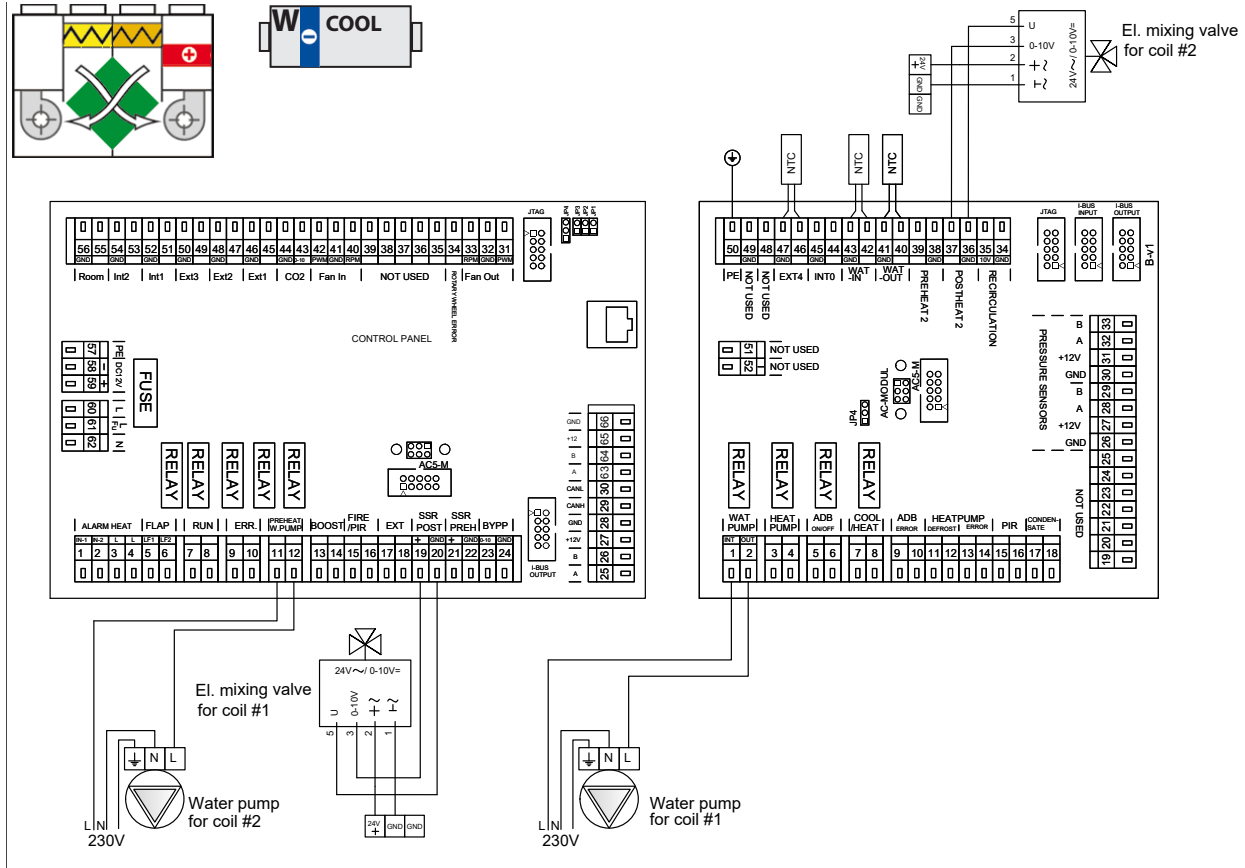


urządzenie z wymiennikiem wody

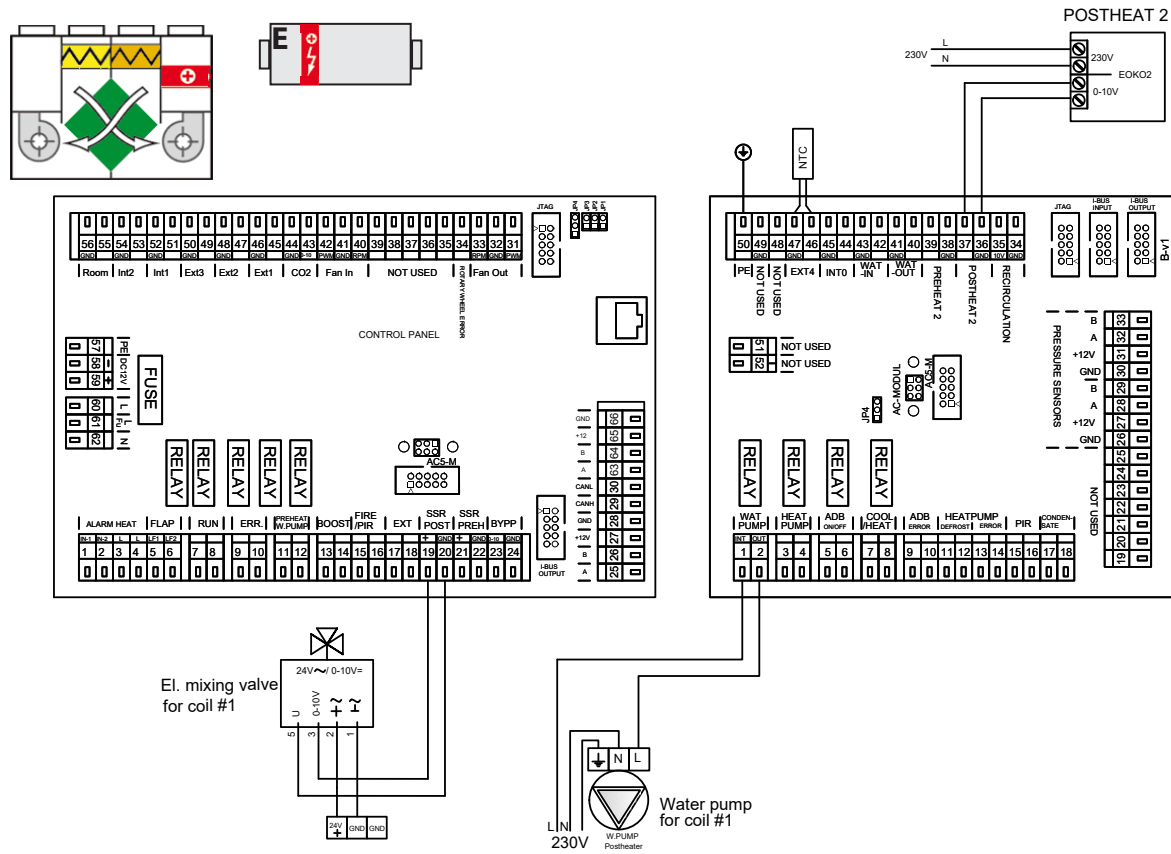


# 12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ

urządzenie z wymiennikiem wody i drugim zewnętrznym wymiennikiem wody do chłodzenia wodą



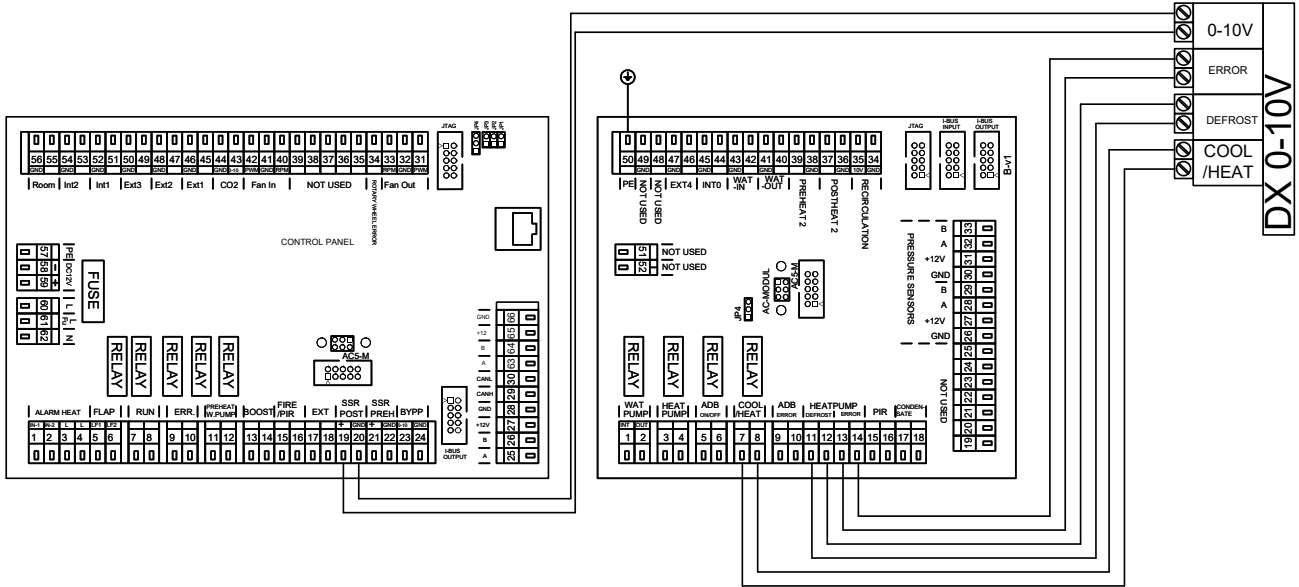
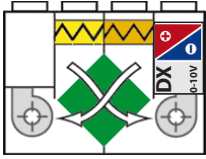
urządzenie z wymiennikiem wody i drugim zewnętrznym wymiennikiem elektrycznym



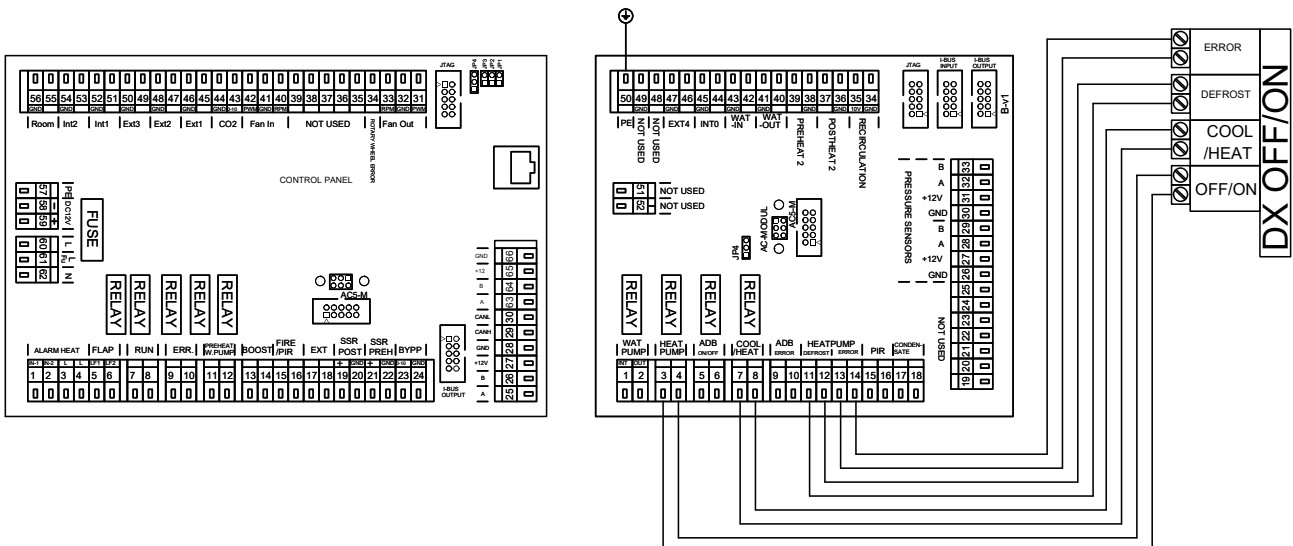
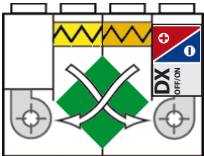


# 12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ

urządzenie z wymiennikiem DX 0-10 V

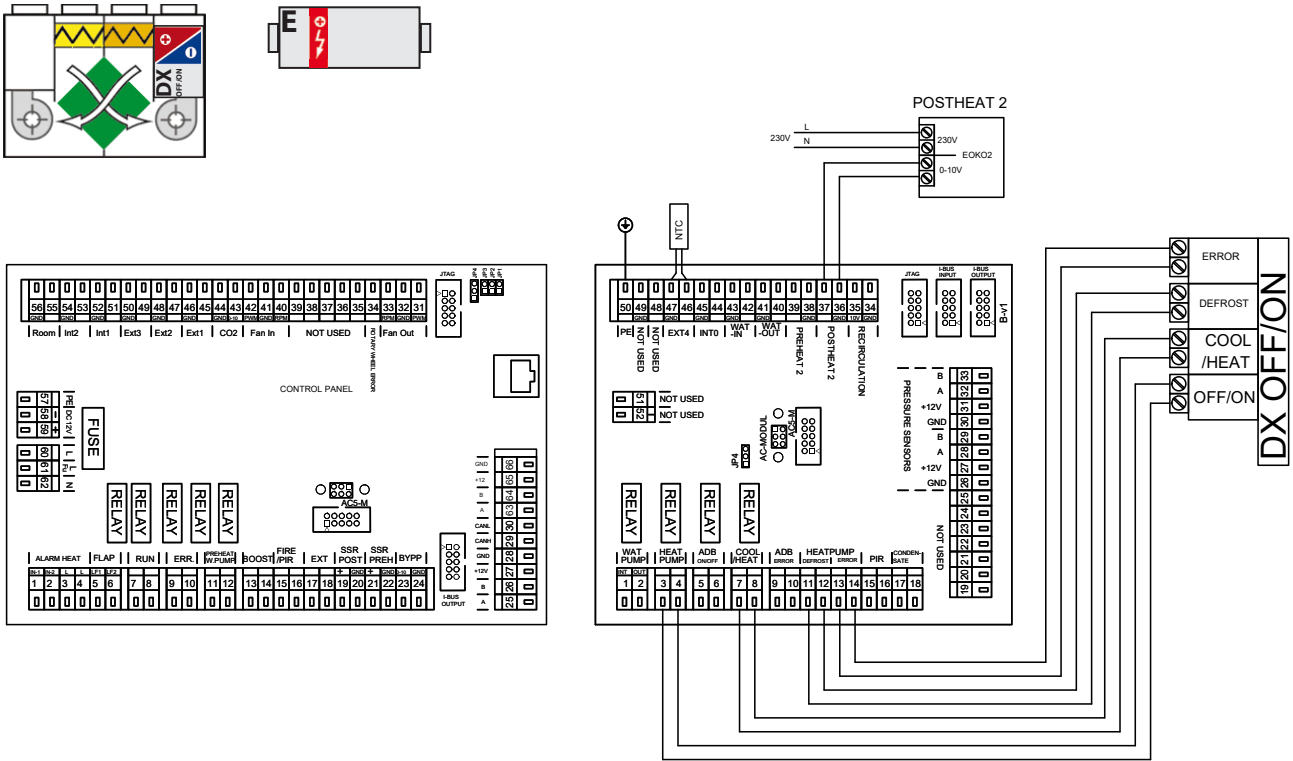


urządzenie ze sterowaniem wymiennika DX WYŁ / ZAŁ

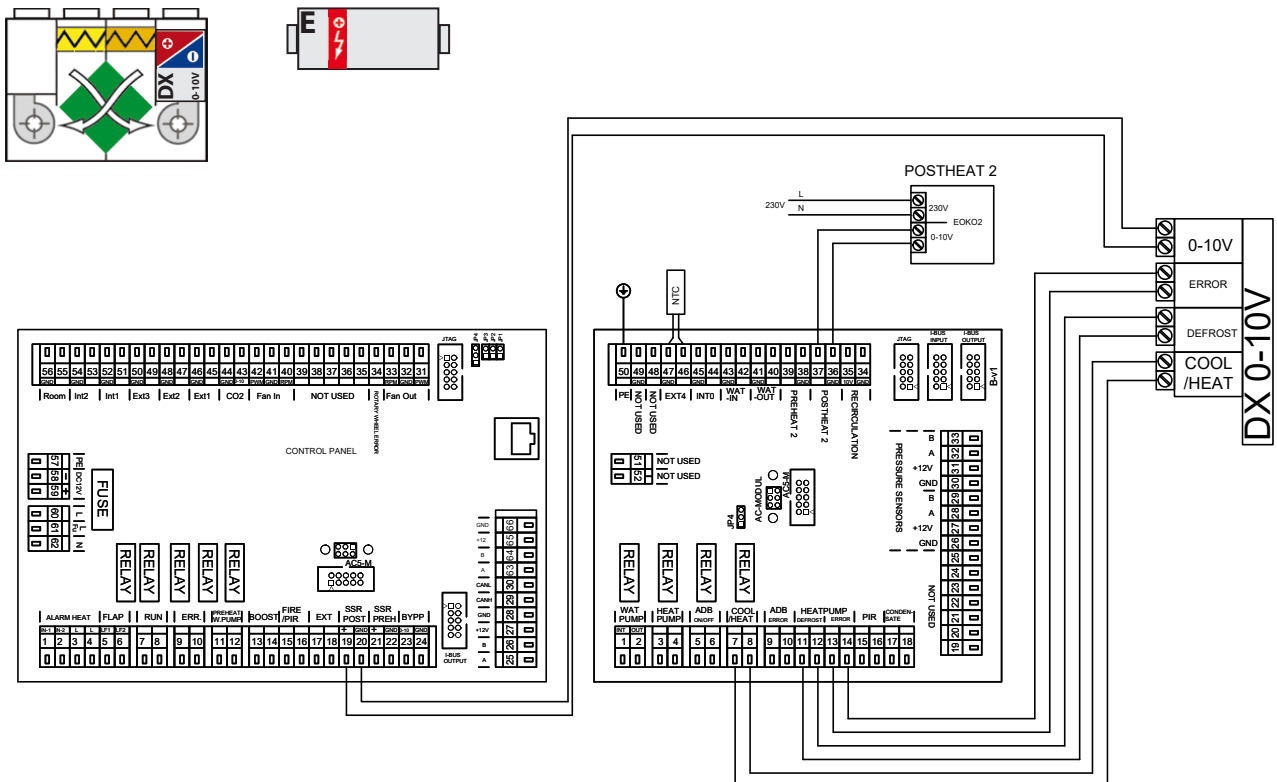


# 12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ

urządzenie z wymiennikiem DX, sterowaniem WYŁ / WŁ i drugim zewnętrznym wymiennikiem elektrycznym

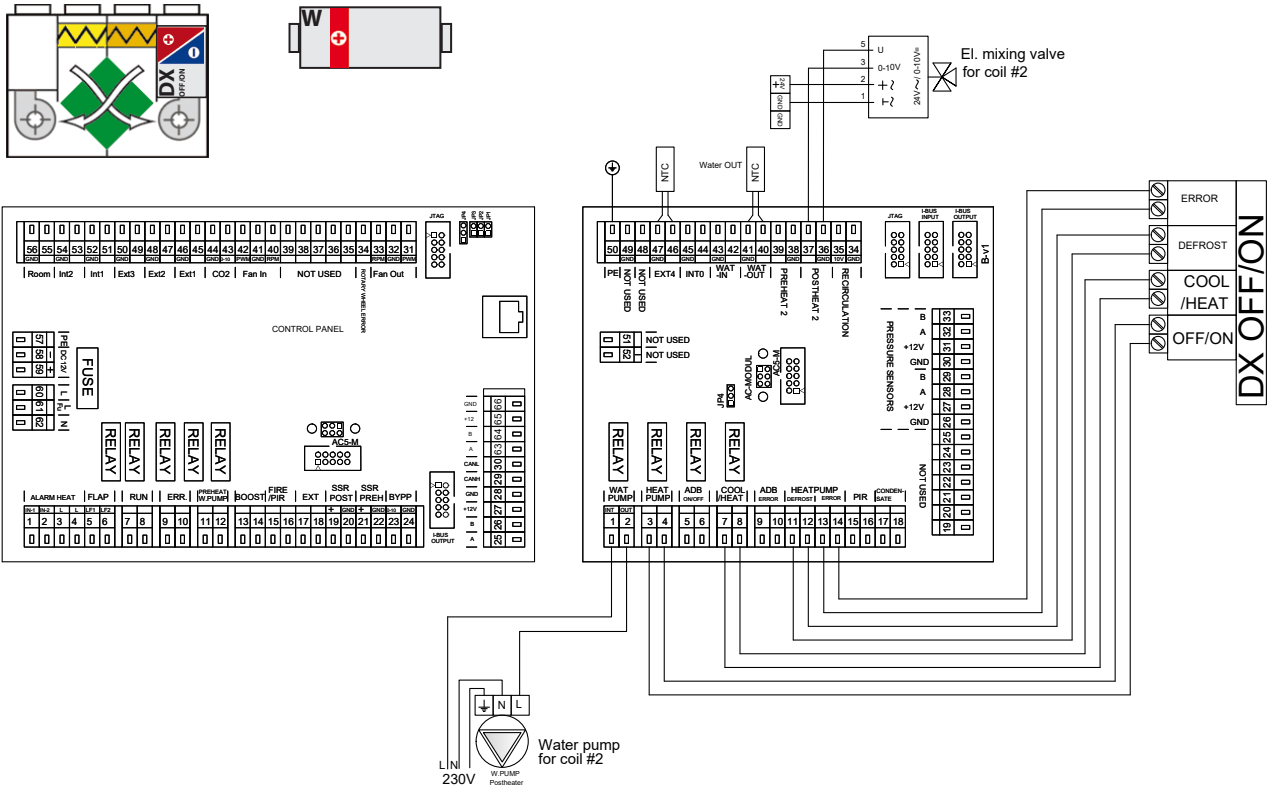


urządzenie ze sterowaniem wymiennika DX 0-10 V i drugim zewnętrznym wymiennikiem elektrycznym

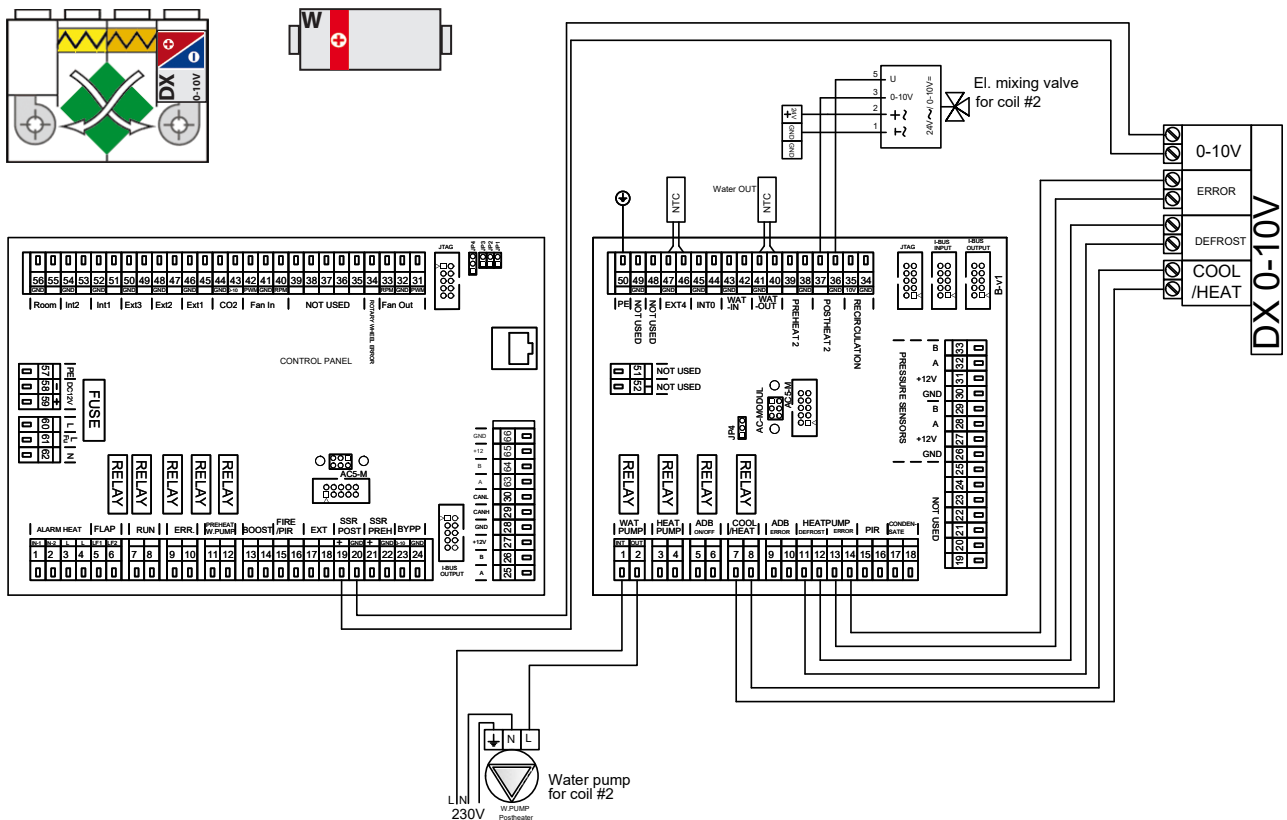


# 12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ

urządzenie z wyłącznikiem / włącznikiem wymiennika DX i drugim zewnętrznym wymiennikiem wody

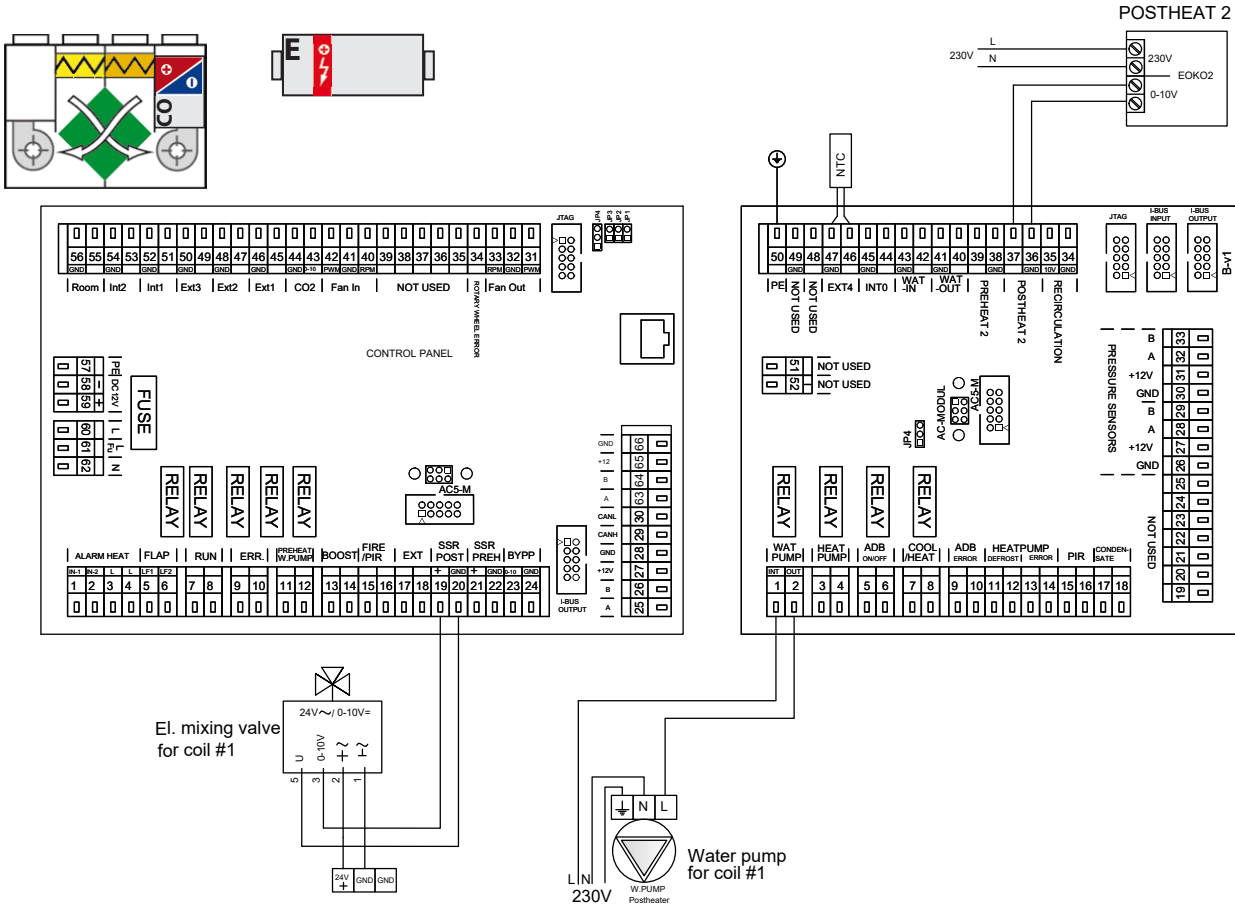


urządzenie ze sterowaniem wymiennika DX 0-10 V i drugim zewnętrznym wymiennikiem wody

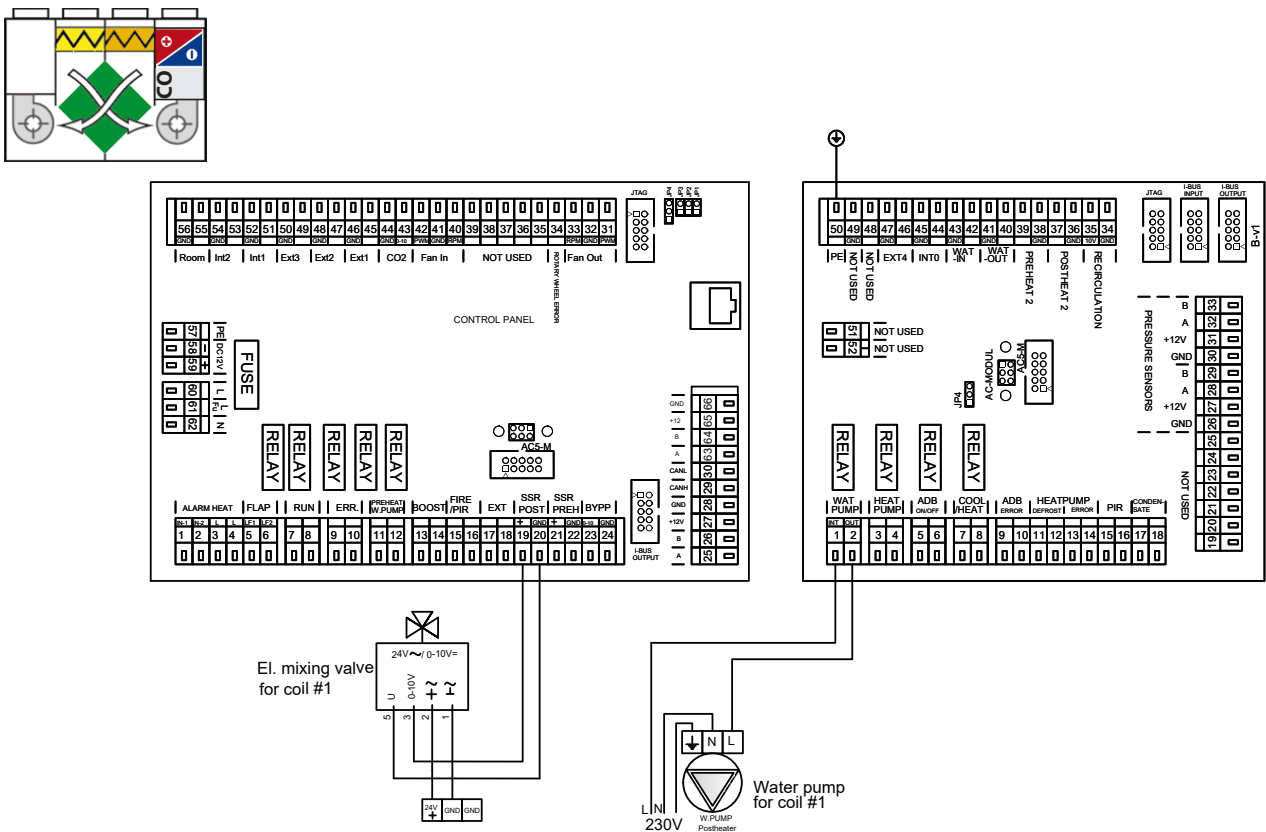


# 12. SCHEMAT POŁĄCZEŃ

jednostka z wymiennikiem do ogrzewania / chłodzenia i drugim zewnętrznym wymiennikiem elektrycznym



urządzenie z wymiennikiem do ogrzewania / chłodzenia

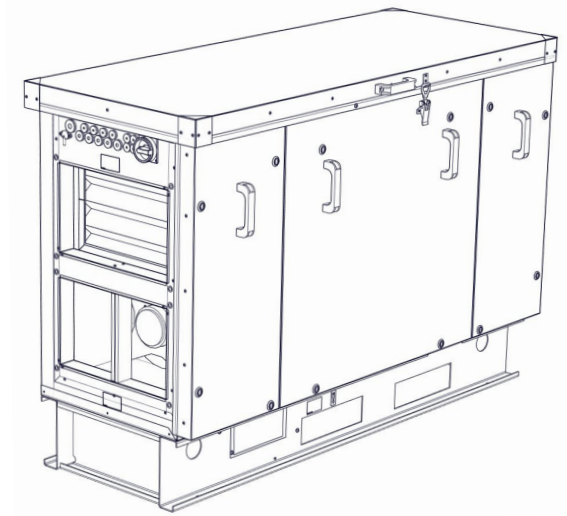


## 13. PODSUMOWANIE



W celu poprawnego i bezpiecznego używania urządzenia rekuperacyjnego należy przeczytać niniejszą instrukcję i kierować się podanymi informacjami.

W sprawie jakichkolwiek pytań lub wniosków o wyjaśnienie prosimy nie wahać się zwrócić do naszego działu handlowego lub działu wsparcia technicznego.



**Kontakt:**

**Nádražní 794  
Hala A  
553 51 Pardubice – Rosice  
Czech Republic**

**Internet:  
<http://www.2vv.cz>**



**Producent nie ręczy za szkody powstałe w urządzeniu w wyniku niefachowej instalacji i obsługi, która jest niezgodna z instrukcją i sprzeczna ze zwyczajami panującymi podczas instalacji i obsługi urządzeń wentylacyjnych i systemów regulacji**